Prèkè

Vrij-af op 2 juli: Curaçaose variant op arbeidstijd-verkorting

Amigoe

101STE JAARGANG — NO.: 145

DINSDAG 26 JUNI 1984



ING COR SCHOUTEN
...acht duim...

VANDAAG

- Jesse Jackson groots ontvangen p.1
- Ing Schouten:per eind '85 waterproblemen opgelost p.3
- Niet tornen aan 1 januari '86 p.5
- McEnroe ongelukkig op Wimbledon p.6
- Rijstfabriek op Bonaire p.9

Nieuws in vogelvlucht

CANBERRA — Sinds de Indonesische onderdrukking op Irian Jaya zijn 150.000 mensen sedert '62 verdwenen of gedood, aldus de Bevrijdingsbeweging West Papua op een conferentie in Australië van de Wereldraad van inheemse volken. Massa- executies en bombardementen met napalm zijn er bijvoorbeeld uitgevoerd. Australië werd gewaarschuwd dat men veel vluchtelingen kan verwachten als men de kwestie Irian Jaya blijft negeren.

*****

MOSKOU — Meer dan 400 mensen zijn omgekomen bij onverwachte wervelstormen eerder in juni, aldus Westerse diplomaten. Vooral in het Ivanovo-gebied met veel zomerhuisjes. De SU-media meldden wel de schade maar gaven geen bijzonderheden over slachtoffers. Bi het weerinstituut vielen ontslagen omdat de wervelwinden niet waren voorspeld.

*****

LIMA — Bij een guerrilla-aanval van Sendero Luminoso zijn in het dorpje Paicca, in de Peruviaanse provincie Ayacucho, zeker 45 doden gevallen. Er braken in de omgeving daarvan felle gevechten uit tussen het leger en de guerrilla met 500 man. De staking van het overheidspersoneel in het hele land is na 20 dagen beëindigd. De regering stemde in met een door de vakbond gevraagde loonsverhoging. Eerder al kregen de stakende onderwijzers hun zin.

*****

NICOSIA — De Opec kan de hoop op een behoorlijk herstel van de wereldoliemarkt in de 2e helft van '84 wel vergeten, aldus Middle East economic survey(MEES). De onzekere vooruitzichten voor de wereldeconomie, de overproductie in het 2e kwartaal van de Opec-leden en de inzakkende prijzen op de vrije markt belemmeren het herstel. MEES schat dat de Opec-olie-productie groter is dan 18 miljoen vaten per dag, terwijl de vraag tussen de 16,2 en 16,4 miljoen is.

*****

GEORGETOWN —Twee gegijzelde Guyanese militairen zijn door Suriname aan Guyana overgedragen. Een Guyanese sergeant is ernstig mishandeld en per vliegtuig naar Georgetown overgevlogen. Er zijn 4 mannen aangehouden. Veiligheidsautoriteiten van Guyana en Suriname staan met elkaar in contact over deze zaak, waarnaar het onderzoek voortduurt, terwijl er nog een waas van geheimzinnigheid hangt om de schietpartij van vrijdag aan de grensrivier Corantijn tussen beide landen. In dat gebied is er vaak rijstsmokkel. In dit geval zou een boot met 200 ton rijst zijn verdwenen.

*****

BEIROET — De Militaire raad van Libanon is voor het eerst bijeengekomen onder leiding van de nieuwe leger-chef generaal Aoun om het plan te bestuderen voor de vrede en hereniging in en van Beiroet. In de raad zit van elke belangrijke godsdienst 1 vertegenwoordiger. Een der plannen is om het leger terug te sturen naar Beiroet.

*****

KUWEIT — Kuweit probeert ook in de SU wapens te krijgen. Daartoe gaat Defensie-minister El Sabah in juli naar Moskou. Kuweit heeft op Iran een dringend beroep gedaan de oorlog met Irak te beeindigen. Ondertussen blijft Irak Iran beschuldigen van nieuwe schendingen van het akkoord over het niet aanvallen van burger-doeleinden.

*****

LONDEN — Twee Britse spoorwegarbeidersbonden hebben besloten tot een sympathiestaking met de stakende mijnwerkers. Gedreigd is met een blokkade van Londen en ook is gezegd dat er geen trein meer met erts of kolen meer bij de 5 grootste staal- fabrieken zal komen.

*****

LUDWIGSBURG — Het overleg in de Westduitse metaalsector werd vanmorgen tot de namiddag opgeschort om de partijen de kans te geven het door bemiddelaar Leber geformuleerde voorstel in eigen kring te bespreken. Leber zag een mogelijkheid tot overeenstemming, maar hij waarschuwde voor te groot optimisme. Zijn voorstel is een 38,5 urige werkweek, de bond wil 35 uur.

*****

PARIJS — De orderontvangst van de scheepsbouw in de 24 industrielanden van de Organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling OESO is in het 1e kwartaal van '84 aanzienlijk groter geweest dan in dezelfde periode in '83. De toename kwam hoofdzakelijk voor rekening van Japan.

*****

DALLAS — Unesco-directeur M'Bow heeft de VS gevraagd terug te komen op zijn besluit om eind '84 de Unesco te verlaten. Volgens hem heeft een lege-stoel-politiek in een internationale organisatie geen positief effect.

*****

FINANCIELE RAMP VOOR DERDE WERELD

Schuldenproblemen nemen nog sterker toe

Grote banken in VS verhogen de rente

WASHINGTON — Verscheidene grote banken in de Verenigde Staten hebben de rente voor leningen aan bedrijven met een half procent verhoogd tot dertien procent. Het is dit jaar al de vierde verhoging van de zogeheten "prime rate", een tarief dat de banken aan hun meest kredietwaardige clienten in rekening brengen. Eind vorig jaar stond het op elf procent.

De Amerikaanse banken moeten de laatste tijd meer betalen voor het geld dat ze zelf op de kapitaal- markt lenen. Maar de voornaamste reden voor de verdere verhoging van de prime rate is toch wel de toeneming van de vraag naar krediet als gevolg van het krachtig economisch herstel in de VS.

Bedrijven en landen in het buitenland, die geld bij de grote Amerikaanse banken hebben geleend, zullen nu veel meer aan rente moeten betalen. De stijging van de rente- voet in de VS maakt het daarom steeds moeilijker een oplossing te vinden voor het vraagstuk van de buitenlandse schulden van de meeste ontwikkelings- landen, vooral die in Latijns- Amerika. De rente, die ze moeten betalen, is namelijk over het algemeen aan de prime rate gekoppeld. Als die een half procentje omhoog gaat, stijgt het totale bedrag dat de derde wereld jaarlijks aan rente verschuldigd is, met ettelijke miljarden dollars.

Elke verhoging van de prime rate is een teleurstelling voor degenen, die vinden dat het schulden- vraagstuk alleen maar kan worden opgelost door minder rente te vragen en de looptijd van leningen te verlengen. Zelfs in de Verenigde Staten zijn er economen van naam, die dat inzien. Maar toch is de vraag naar krediet er zo groot, dat de banken geen weerstand kunnen bieden aan de verleiding om hun geld duurder te maken.

De eerste bank die haar tarief gisteren op dertien procent bracht, was First National Bank of Chicago. Haar voorbeeld werd al spoedig gevolgd door Citibank, Chase Manhattan Bank, Morgan Guarantee Trust, Chemical Bank, Marine Midland Bank, Continental Illinois National Bank en nog een reeks andere, Amerikaanse banken.

In Wall Street in New York wordt verwacht, dat de rentevoet in de Verenigde Staten verder omhoog zal gaan. Het wordt niet uitgesloten geacht, dat de prime rate in de loop van het jaar de vijftien procent bereikt.

Inmiddels zijn de eerste verontwaardigde reacties uit diverse Latijns- Amerikaanse landen binnen. De meeste landen in Latijns- Amerika hebben grote moeite met de betaling van rente over hun enorme schulden, aan de banken in de rijke industrielanden, vooral die in de Verenigde Staten. De financiele problemen van de arme landen stijgen naarmate het tarief van de leningen stijgt.

Economen van wereld- naam, onder wie ook Amerikaanse experts, zijn van mening dat het schulden- vraagstuk van de arme landen alleen kan worden opgelost als de rente van de leningen omlaag gaat en de looptijd van leningen aan debiteurenlanden wordt verlengd.

De voorzitter van de Peruaanse regerings- commissie, die zich met de schulden van Peru bezig houdt, zei dat de nieuwe verhoging van de prime rate een ramp voor Latijns- Amerika betekent. "We lijden er enorme schade door en het is iets waar we niets aan kunnen doen" aldus voorzitter Rodrigo Cepeda Yzaga. Hij noemde het "niet te geloven" en zei, dat de Amerikaanse rente de Peruaanse economie wurgt.

Ook uit andere Latijns- Amerikaanse landen komen berichten over grote onrust, die de nieuwe rente- verhoging in de VS wekt. Maar president Reagan ziet het allemaal niet zo somber in. Hij herhaalde gisteravond, dat de rente in de VS wel zal gaan dalen als duidelijk is, dat de inflatie niet zal opleven. Overigens gaf Reagan toe, dat de rente "erg hoog" is.

Zuigfles slecht voor gebit

UTRECHT — De toenemende zuigfles- gewoonte kan funest zijn voor het kinder- gebit. Tot deze conclusie is een groep artsen gekomen na onderzoek onder ruim 900 kleuters van zestien maanden tot vier- en- een- half jaar.

Bij het onderzoek is gebleken, dat bij kindertjes, die zoet worden gehouden door hen heel vaak een zuig- fles met suiker- houdende voeding te geven, het melk- gebit wordt ondermijnd, hetgeen later slechte gevolgen kan hebben voor het permanente gebit.

Het onderzoek wees overigens aan, dat in Nederland de gewoonte van ouders steeds meer toeneemt om kleintjes vaak de fles te geven. Dat geschiedt meestal uit gemakzucht om de kinderen zoet te houden. Het kind kan vaak de fles zelf pakken en het knoeit niet bij het drinken. Het advies om de fles af te schaffen, stuitte vaak op verzet bij de ouders.

Ofschoon nog geen eerdere onderzoeken op dit stuk zijn gepleegd, zijn vier Utrechtse artsen van mening, dat de zuigfles- gewoonte zeer slecht is voor het kinder- gebit.

Shell vindt olie voor kust Alaska

HOUSTON — Shell Oil Company, de Amerikaanse tak van de Koninklijke / Shell- groep, heeft in zee ten noorden van Alaska een olie- reserve ontdekt van ongeveer 300 miljoen vaten van 159 liter.

De reserve werd al enige maanden geleden aangeboord, maar door het slaan van een tweede put is meer zekerheid verkregen over de omvang van de aanwezige hoeveelheid olie.

Commerciele winning lijkt in dit geval mogelijk, aldus zei een Shell- woordvoerder. Maar in verband met barre weersomstandigheden en de daarmee samenhangende kosten kan het tot 1992 duren voor de productie op gang is gebracht.

Minister beboet voor bezit hond

REYKJAVIK - De Yslandse minister van financiën, Albert Gudmundsson, heeft vandaag een boete gekregen van 6.500 kronen, omgerekend ongeveer 300 gulden Antilliaans, omdat hij illegaal een hond hield.

In plaats van de boete te betalen kan de minister ook kiezen voor acht dagen cel. Hij heeft eerder verklaard liever het gevang in te gaan dan de boete te betalen.

Het houden van honden is al lange tijd een omstreden zaak in de Yslandse hoofdstad. Veel inwoners lappen de wet aan hun laars. Verwacht wordt, dat de gemeente- raad zeer binnenkort het bezit van honden zal legaliseren. Minister Gudmundsson loopt dan kans zijn straf kwijtgescholden te krijgen.



BONN — Het maken van houten pijpen, een specialistisch ambachts- vak, is met name in de rijke landen steeds verder achteruitgegaan. Geen wonder: het pijproken heeft zich gedurende een heel lange tijd sterk verminderd.

Maar de doemen betere tijden op. Na vele jaren lang in een diep dal te hebben geleefd, komt er steeds meer werk beschikbaar voor de betrokken werklieden. De productie heeft nu weer zo een hoge vlucht genomen, dat een werker in deze industrie- tak vol trots enkele van zijn creaties liet zien.

VS-juristen onderzoeken mensenrechten-situatie in Paraguay

ASUNCION — Na een verblijf van vier dagen in Paraguay is een delegatie van America's Watch vertrokken welke een studie heeft gemaakt van de situatie van de mensenrechten in dit door generaal Alfredo Stroessner geregeerde land. De aandacht van de Amerikaanse juristen ging vooral uit naar de politieke gevangenen en de sluiting van het dagblad ABC Color.

Een der delegatieleden was Scott Greathead van het Internationale comité van de mensenrechten en van de Organisatie van advocaten van New York. Men heeft met de minister van Justitie en Arbeid Eugenio Jacquet gesproken en met de minister van Binnenlandse zaken Sabino Montanaro evenals met de president van het hooggerechtshof Luis Maria Argana. Wat de sluiting van de krant betreft, deze werd op last van de president op 22 maart gesloten en mocht sindsdien niet meer verschijnen terwijl de drukkerij ook werd gesloten. Dit koste vierhonderd mensen hun baan America's Watch is een organisatie van Amerikaanse juristen die zich met dit soort zaken bezig houden.

Communisten in Chili gearresteerd

SANTIAGO — Twee communistische leiders zijn in Chili gearresteerd, nadat ze uit ballingschap in het land waren teruggekeerd. Vermoed wordt, dat ze weer uit Chili zullen worden gewezen.

De twee communisten- leiders, Jaime Insunza en Leopoldo Ortega, werden door de politie gegrepen, toen ze op het vliegveld van Santiago aankwamen uit Argentinië. Ze waren enige tijd geleden door de militaire junta het land uitgezet. Kortgeleden besliste het opperste gerecht, dat de twee mannen konden terugkeren. Vanuit Argentinië lieten ze weten te zullèn terugkomen om hun strijd voor herstel van de democratie voort te zetten.

Direct gesprek van start VS-Nicaragua

MEXICO STAD - Onder strenge veiligheids- maatregelen zijn Amerikaanse en Nicaraguaanse functionarissen in Mexico besprekingen begonnen om te proberen de spanning in Midden- Amerika te verminderen. Nicaraguaanse regerings- personen hebben bevestigd, dat het gesprek momenteel plaats heeft, maar van Amerikaanse en Mexicaanse zijde wilde men er niets over kwijt.

Over het gesprek, dat gisteren begon, wordt niets bekend gemaakt. Vanuit Nicaragua is echter vernomen, dat het twee dagen zal duren, als het begin hoopvol is.

De ontmoeting heeft plaats in de kustplaats Manzanillo, 500 kilometer ten westen van Mexico Stad. Tot de besprekingen werd begin deze maand besloten toen de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, George Shultz, onverwacht naar Managua ging en daar de Nicaraguaanse leider Daniel Ortega ontmoette.

Verwacht wordt, dat de delegaties zullen praten over de terugtrekking van buitenlandse militaire adviseurs uit Midden-Amerika, het beëindigen van de Amerikaanse steun aan de anti-Sandinistische opstandelingen en over de stopzetting van de Nicaraguaanse hulp aan de linkse bewegingen in Midden- Amerika, met name die in El Salvador.

Grote betoging in Montevideo

MONTEVIDEO — Zeker tienduizend mensen hebben gisteravond in Montevideo, de hoofdstad van Uruguay, gedemonstreerd voor herstel van de democratie en tegen het verbod van de militaire junta op het houden van een algemene staking.

De staking was door de vakbonden uitgeroepen en zou 24 uur duren. De betogers sloten hun manifestatie af voor het huis van de gevangen genomen oppositie- leider Wilson Ferreira Aldunate.

Jesse Jackson groots ontvangen in Havana

HAVANA — Met uitzonderlijk vriendelijke woorden en gebaren heeft de Cubaanse leider Fidel Castro de gekleurde Amerikaanse dominee Jesse Jackson in Havana verwelkomd. De Cubaanse president stond op een platform op het vliegveld José Marti, toen Jackson aankwam. Het was een zeldzame ontvangst voor een buitenlandse gast, die geen staatshoofd is.

In een toespraak zei Castro Jesse Jackson te hebben uitgenodigd als gebaar van vriendschap naar de Verenigde Staten en het Amerikaanse volk.

Jackson en Castro zullen vandaag zeker spreken over de conflicten in Centraal- Amerika. De Amerikaanse dominee verklaarde eerder, dat Cuba een sleutel- rol kan spelen in pogingen vrede in het gebied te vestigen.

Ook de kwestie van de in Cuba vastzittende, politieke gevangenen zal onderwerp van gesprek worden.

Jesse Jackson is overigens voorstander van het herstellen van de diplomatieke betrekkingen tussen Washington en Havana.

In San Salvador had Jackson gisteren een ontmoeting met president Napoleon Duarte. Jackson overhandigde de president een schriftrelijke boodschap van het Salvadoraanse verzet, dat verklaart vredesbesprekingen zonder voorwaarden vooraf, te willen beginnen.

Het staatshoofd zei de voorstellen van het verzet te zullen bestuderen, maar weigert te praten "met de wapens op tafel." Jackson wrikte van Duarte wel de belofte los, dat amnestie zal worden verleend aan bepaalde politieke gevangenen.

Aan het eind van het gesprek zei Duarte, dat hij Jackson's "morele plan" voor de vrede zal voorleggen aan het Salvadoraanse volk. De dominee noemde Duarte's belofte een "positieve stap."

MADRID — Bij een busongeluk in Spanje vielen vandaag 9 doden en 29 gewonden. Het was het 3e ernstige ongeluk met een bus in Spanje binnen een week. In dit geval reed hij van de weg af. Bij de andere ongelukken vielen 16 doden en 30 gewonden.

Ter bescherming kostbare oogst

Jacht op fruit-vlieg in Florida

MIAMI — Voor het eerst dit jaar vloog dezer dagen een helikopter boven Florida en spoot een lading landbouwgif naar beneden. Het was de eerste actie in een campagne om de fruit- vlieg te bestrijden. Die kan voor honderden miljoenen dollars schade toebrengen aan de vruchtenoogst in deze zuidelijke. Amerikaanse staat.

Het ongedierte wordt door reizigers en van vakantie terugkerende Amerikanen meegenomen met geimporteerd fruit. Soms zijn er alleen maar de eitjes ervan in vruchten of schillen aanwezig en broeden die later uit.

Elk jaar wordt in Florida rond deze tijd jacht gemaakt op het gevreesde insect. Er worden dan valletjes uitgezet om te zien of het schadelijke diertje het gebied weer is binnengedrongen. Aan de hand van de gevangen vliegen kan men schatten hoeveel er in totaal aanwezig zijn. Vijf fruitvliegen liepen er enkele dagen geleden in de vallet es en volgens experts betekent dit, dat er momenteel tussen de 600 en 1.000 in Florida leven. Slechts een klein aantal, maar de vliegen vermeerderen zich snel. Vandaar dat vlug ingrijpen geboden was.

Nadat het gebied waarin de vliegen zich bevinden, nauwkeurig was gelocaliseerd, werd met de helicoptervluchten begonnen. De bestrijding zal zes maanden duren. Een gebied van ongeveer 25 vierkante kilometer werd besproeid met in totaal ruim 2.000 liter malathion. Deze methode zal vanaf nu eens per week worden herhaald.

Lang niet iedereen is er gelukkig mee. Het gif is volgens de dekundigen niet gevaarlijk voor de mens. Maar het tast wel de carrosserie van auto's aan, vooral als die pas zijn nieuw- gespoten. Auto- handelaars en garages moeten daarom extra- hulp aanhuren om de wagens van de gif- laag te ontdoen.

De kosten van de zes maanden durende operatie bedragen ruim een half miljoen dollar. Maar die worden grif uitgegeven om de fruit- velden van Florida, waar voor 1.000 miljoen dollar aan vruchten staan te rijpen, voor een ramp te behoeden.

Voorlopig geen geheime hulp aan anti-Sandinisten

WASHINGTON — De Amerikaanse Senaat heeft met overgrote meerderheid het verzoek van president Reagan afgewezen om nog ongeveer tien miljoen dollar ter beschikking te stellen van Nicaraguaanse rebellen.

Met 88 stemmen tegen en slechts één voor, werd het verzoek van de president verworpen.

mensen...



Het is vijftig jaar geleden, dat hij in dienst trad van Shell Curaçao n.v. Vanaf die tijd zit hij in het arbeids- proces. Al geruime tijd fungeert FIDO ROMER als secretaris van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC). Voor hem was het gisteren een speciale dag. In de ochtend- uren werd hij door gouverneur prof. dr. Rene Römer onderscheiden tot officier in de Orde van Oranje- Nassau, dat was een bevordering aangezien hij al eerder de benoeming tot ridder had gekregen. Voor genodigden was er gisteravond hierom een gezellig samenzijn met de familie Römer. Op de foto: Fido Römer in gesprek met het echtpaar Salas.

*****

De Tweede Kamer kent sinds verleden week een nieuw lid in de gelederen van de Partij van de Arbeid, die zich nog al eens met Antilliaanse zaken zou kunnen gaan bezighouden. Het gaat om mr. WILLEM VERMEEND, van oorsprong fiscaal jurist, oud- adviseur van Don Martina en één van de experts achter de zogeheten COT- belasting. Vermeend werd ingezworen als het nieuwe PvdA- Kamerlid aangezien een andere "Antillen- specialist", dr. Schelto Patijn, benoemd is tot commissaris van de koningin in Zuid- Holland. Vermeend is tot voor kort ook lid geweest van een belasting- advies- commissie van de Antilliaanse regering.

*****

Het Emma- kinderziekenhuis in Amsterdam heeft de hulp van minister Schoo ingeroepen ter oplossing van financiële problemen, die zijn ontstaan rond zes KANKER- PATIENTJES uit Suriname. Deze kinderen werden voor behandeling naar Nederland gestuurd met een machtiging van het Staats- ziekenfonds in Suriname. Maar reeds negen maanden lang worden de rekeningen niet meer betaald. Het Emma- ziekenhuis zegt hierdoor reeds een financiële strop van 200.000 gulden te hebben geleden. Het ziekenhuis heeft minister Schoo gevraagd het geld te betalen uit de ontwikkelings- gelden, die voor Suriname zijn gereserveerd. De minister heeft nog niet op het verzoek beslist. Het Emma- ziekenhuis beraadt zich overigens over juridische stappen tegen het Staatsziekenfonds Suriname. De directie van de zieken- inrichting verzekerde echter, dat de patiëntjes uit Suriname niet de dupe zullen worden van de wan- betalende instantie in hun land en ook verder uitstekend en met alle zorgen zullen worden behandeld.

*****

De familie Semeleer van Tanki Flip op Aruba ontving bericht, dat dochter JEANETTE ROSELINE SEMELEER geslaagd is



voor haar masters of arts in economie. Zij studeerde aan de universiteit van Toledo in de Amerikaanse staat Ohio. Vóór haar vertrek naar de Verenigde Staten was ze leerling van het Colegio Arubano. Over enkele dagen wordt ze op Aruba terugverwacht.

*****

Drie Nederlandse ZAKEN- LIEDEN zijn vandaag bij een verkeers- ongeval in West- Duitsland omgekomen. Hun auto werd op een kruising aangereden door een Roemeense vrachtwagen met aardbeien, die geen voorrang verleende. De drie zaken- mensen overleden ter plaatse. De vrachtwagen- chauffeur is aangehouden.

*****

De Nederlandse parlementariër ED NIJPELS heeft zijn benoeming tot lid van het Europees parlement niet aanvaard. Hij behaalde bij de vorige week gehouden verkiezingen ruim 100.000 voorkeurs- stemmen en werd op grond hiervan gekozen verklaard. Maar zijn partij, de VVD, had hem op een onverkiesbare, dertigste plaats op de kiezerslijst geplaatst. De VVD wil ook niet, dat Nijpels, die fractie- leider is in de Tweede Kamer, het Europese parlementsschap aanvaard. Volgens het hoofd- bestuur van de VVD is dit niet te combineren met het fractievoorzitterschap in de Tweede Kamer.

*****

Aan de universiteit van Amsterdam slaagde Helen van der Kuyp voor de akte geschiedenis MO- A. Helen, een zuster van mr. John van der Kuyp, behaalde reeds eerder de akte volledig bevoegd onderwijzeres na het diploma als bibliothecaresse en volgde, eveneens met gunstig resultaat, een cursus biologie.

Wer

Bo ta dorná
ku katuna
bònchi katuna rant di oro...

bo ta simpel
na blow bistí
blow kla, bo koló preferí...

bo ta troka
kita buta
shinishi, oranyo
blow skur...

bo ta skóhe
pretu ku plata
gala: ku bròsh di djamanta...

bo ta sará
ranka tur goya
borota bira ronko sapatia
chispa kandela di rabia...

bo ta tristu
kos a sali fo'i man
di duele bo ta yora, i sigi yora...

bo ta pordoná
pa bon Maestro
Ken ta kohe palèt di shete koló
i bisti bo' e sinta di triunfo

AGUETTE

*****

Een 78-jarige VROUW uit Delft, Nederland, die twee maanden geleden haar huis in brand stak, is veroordeeld tot acht maanden, waarvan vier voorwaardelijk. Ze wordt onder reclasserings- toezicht en onder psychiatrische behandeling gesteld. De vrouw had haar woning in brand gestoken met de bedoeling zichzelf en haar 46- jarige, inwonende zoon van het leven te beroven. Voordat ze de brand stichtte, had ze haar zoon bananen met een slaapmiddel te eten gegeven. Toen de zoon sliep, sprenkelde ze petroleum in de woning. Maar voordat ze die aanstak, stak zij eerst twee auto's voor haar huis in brand. De vrouw en haar zoon konden overigens door de brandweer uit het brandende huis worden gered.

*****

Een paar uur nadat zij betrokken was geweest bij een VERKEERS- ONGEVAL beviel een dame in Monte Vista, Colorado, van een gezonde zoon. Ze was op weg geweest naar een afspraak met de dokter toen zij een tractor wilde inhalen. Die wilde ook net uitwijken en duwde de wagen van de dame van de weg. Ze werd uit de wagen geslingerd en de wagen ging enkele malen over de kop. Ondanks alles was zij niet ernstig gewond. Geen wonder dat de jonge vader naderhand van een "wonder" sprak toen hij hoorde dat zowel zijn vrouw als zijn eerste kind het goed maken.

*****

De Engelse zanger en voetbalclub eigenaar ELTON JOHN heeft het geweten. Hij trad laatst op in een club in de Italiaanse stad Milaan. Tijdens ironisch genoeg het nummer "I'm still standing" viel hij in de orkest- bak en stond daardoor minder sterk op zijn benen.

*****

De beeldschone SOPHIA LOREN heeft zich zelf tot heks verklaard. Dat doet zij in een vraaggesprek met The Ladies' Home Journal. "Ik ben een Napolitaanse heks", verklaart zij daarin. "O, reeds als kind. Ik houd ervan om tenminste iets roods te dragen. Dat brengt geluk, geloof ik. Daar zit wat levends in, wat agressieve en gewelddadig". Volgens haar heeft dat ervan weerhouden eens in een vliegtuig te stappen. Dat toestel stortte naderhand neer en de inzittenden kwamen om het leven.

Drie oud-presidenten van Argentinië in arrest

BUENOS AIRES — De voormalige Argentijnse president Roberto Viola is gisteren gearresteerd. Dat gebeurde nadat hij was verhoord in verband met de "verdwijning" van een aantal personen. Een federale rechter zag daar voldoende aanleiding in om Viola te doen arresteren.

Hij is overigens de derde Argentijnse oud- president, die sedert de terugkeer van de democratie in het gevang is beland. Ex- staatshoofd Reynaldo Bignone wordt vastgehouden in verband met de verdwijning van enkele dienst- plichtigen. Oud- president Leopoldo, die opdracht gaf tot de invasie van de Malvinas, zit vast op de beschuldiging, dat hij door de Malvinas- oorlog het land in tal van grote moeilijkheden heeft gebracht.

Harttransplantatie in Nederland geslaagd

LEIDEN — Een team van chirurgen van de academische ziekenhuizen van Leiden en Rotterdam heeft met succes de eerste hart- transplantatie in Nederland uitgevoerd. In het Dijkzigt- ziekenuis in Rotterdam kreeg een 40- jarige man een ruilhart. Ofschoon de operatie is geslaagd, kan nog niet worden gezegd hoe de toestand van de patient zich verder zal ontwikkelen.

De operatie heeft ruim 100.000 gulden gekost. In regerings- en ambtelijke kringen heeft de transplantatie nogal opschudding veroorzaakt, omdat het ministerie van volksgezondheid niet op de hoogte was van de operatie. In een dergelijk geval moet namelijk de Gezondheids- raad eerst advies uitbrengen, hetgeen nu niet is gebeurd.

Mariachi-muziek bij open huis in Ascencion-centrum

WILLEMSTAD — Mariachi 5 de Abril verleent zondag medewerking aan het open huis in het Marinebezinnings-centrum Ascencion. Bij die gelegenheid stelt Eve Kloose haar werk ten toon en wel handbeschilderde keramiek en macramé-werk. Zoals gewoonlijk begint het open huis om tien uur met een kapeldienst. Vanaf tien uur kunnen ook andere dan kerkgaande belangstellenden terecht om zich in en rond het landhuis te verpozen, waarbij verse koffie en een koele dronk niet ontbreken. Er wordt ook weer uitleg gegeven van de geschiedenis en het hedendaagse gebruik van Ascencion. Tot twaalf uur 's middags kan men er terecht.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord- apparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsen- praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord- apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Martina, tel.: 674996 en zuster Daal, tel.: 76728.

***

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575; Punda: Cerrito, tel.: 77393.

***

DIVERSEN
POSTALIA: uitgifte van fauna- zegels van de Nederlands- Antilliaanse fauna.

***

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.20 uur De Savaan; 09.35-10.30 uur Wechi/Suax; 10.30-11.15 uur Tera Corra t.o. Marchena Hardware; 11.15-11.45 uur Asencion/Leliënberg en omgeving; 11.45-12.15 uur Wacao en omgeving; 12.15-12.45 Savonet en omgeving; 12.45-13.30 uur Zorgvliet en omgeving; 14.00-15.40 uur Westpunt t.o. rest. Christiaan.

SEKTIE KULTURR (**t/m 27 juni**): 10.00-17.00 uur expositie examen werkstukken LO Handenarbeid.

CURAÇAOSCHE MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).
T/m 30 juni tentoonstelling van Elizabeth Ernst.

***

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Indiana Jones* (actiefilm, Engels, 18 jr., ƒ.5,-).

***

TELECURAÇAO

DINSDAG: 16.30 Cartoons; 17.00 Survival; 17.30 Devils Town; 18.00 Nature of Science; 18.15 Kushina Dioro; 18.30 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 Candid Camera; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Progr. Kvk; 20.45 "60" Minutes; 21.30 Revista Deportivo; 22.30 Mundu na Bista; 22.45 Tempu pa Dios; 23.00 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Three Stooges; 16.45 Count Down; 17.45 Biba Salú; 18.15 E man drechi di Dios; 18.30 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Road to Los Angeles; 21.30 Real People; 22.30 Mundu na Bista; 22.45 Quincy; 23.45 Sluiting.

*****

LISSABON — De Namibische bevrijdingsbeweging SWAPO heeft in februari en maart 94 Zuidafrikaanse soldaten gedood. Ook zou men 2 regeringsfunctionarissen van Pretoria hebben gevangen genomen en werden 18 voertuigen en 1 helicopter vernietigd.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of 2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Watergeest

Door Marten Toonder



74 — Joost deed de deur achter de verschrikte Kwakernat dicht en schoof de grendel er weer op en zo lag slot Bommelstein weer verlaten in het noodweer. De bliksem flitste, de donder rommelde en de regen goot in stromen. Het was een weer om geen hond buiten te laten, zoals dat heet. Maar geestenweer was het wel! Brrrrr!

"De Aqua Spiritus was bezig mijn huis binnen te dringen!" vertelde Kwakernat die bij heer Bommel was komen zitten. "Ik hoorde hem aan mijn achterdeur... ontzettend! Ik sprong het raam uit en ben hierheen komen rennen! Vreselijk! Ach, wat een toestand!"

"Hier bent u beilig!" zei heer Bommel geruststellend. "Eh... U bent vier veilig, bedoelt ik. De duren zijn m-mik... en..." Op dat moment ratelde er een ontzettende donderslag die de ramen deed trillen en heer Bommel sprong met een gil naar Kwakernat toe.

"Help!" gilde hij., Watwattat?!!"

"On... onweer!" legde Kwakernat. D-d-donder! Brrrrr!"

"Houd m-me m-maar v-voetgast!" zei heer Ollie. 'D-dan kan er g-giets n-nebeuren..."

Terwijl die twee elkaar op die manier beschermden, zat Tom Poes beneden in de hall en luisterde naar het noodweer buiten.

"Er kan niemand binnen komen!" dacht hij. "Onmogelijk! Alles is gesloten en gegrendeld. Trouwens, het is haast twaalf uur — die watergeest moet opschieten wanneer hij nog komen wil!"

Op dat moment begon de klok te slaan...

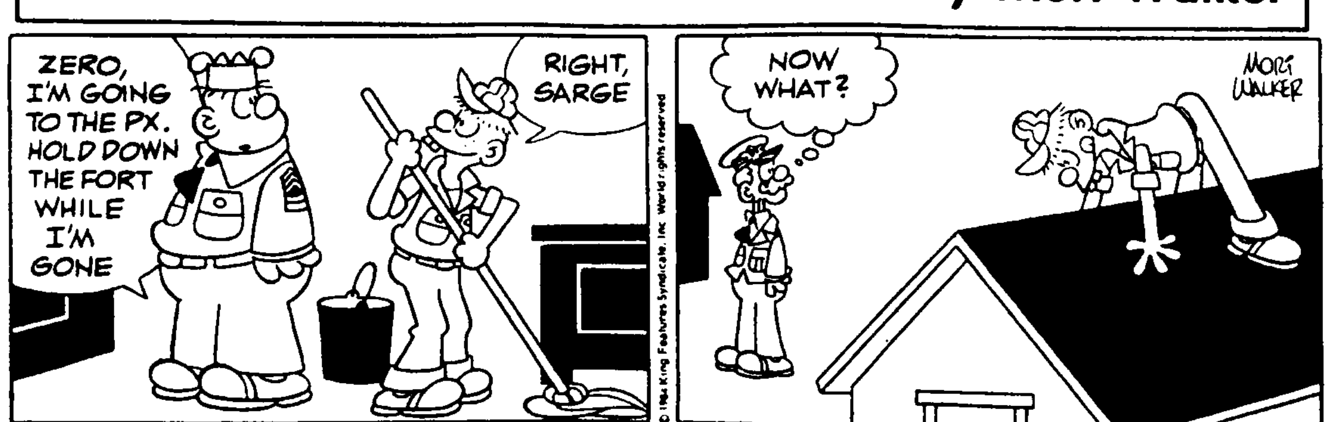
HENRY ® **By Dick Hodgins**



Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



QUINCY ® **By Ted Shearer**



FINANCIELE GEVOLGEN DOOR VERSCHUIVING BEPERKT

Curaçao bijt spits af

Vervanging Statuutdag positief ontvangen

WILLEMSTAD — Het eilandgebied Curaçao zal dit jaar als eerste eilandgebied binnen de Antillen van de viering van Statuutdag, op 15 december, afzien. Daarvoor in de plaats werd door de regering 2 juli, de 'Dia di Bandera', als officiële vrije dag aangewezen. Met name de commercie en het bedrijfsleven, die zich aanvankelijk verzetten tegen het geven van een vrije dag, kon zich door de compensatie met Statuutdag, met het besluit verenigen.

De overige eilanden, die al veel eerder de data bekendmaakten waarvoor zij Statuutdag vervangen wilden zien, zullen Statuutdag dit keer nog wel moeten vieren. Deze, per eiland verschillende, data moeten nog bij landsbesluit worden vastgelegd. Het gisteren genomen regerings- besluit werd vandaag op Curaçao in ieder geval positief ontvangen.

MEDEWERKING

Voorzitter van de Kamer van Vakbonden (KvV) en van tevens de onderwijsbond Sitek, Errol Cova, wees er vanmorgen op, van meet af aan de houding van de handels- sector af te hebben gewezen. Het afgelopen weekeinde nog, benadrukte Cova, bracht hij die kritiek in een toespraak bij een diploma- uitreiking naar voren. Het is een schande, vond de vakbonds- leider, dat de medewerking, nodig voor een optimale viering van de Dia di Bandera, ontbrak. Vandaar dat, evenals het Bestuurscollege van Curaçao dit vorige week deed, de Kamer van Vakbonden er op haar beurt ook bij de regering op aan gedrongen had 2 juli tot een officiële feestdag uit te roepen.

Cova zei niet in discussie te willen treden over het aanzien van de vlag; of die nu mooi of lelijk was. Een gegeven is dat er ten aanzien van de vlag een beslissing was gemaakt. Die vlag moet hoe dan ook gerespecteerd worden, is hij van oordeel. Hij zei verheugd te zijn dat de obstakels, die een grootse inauguratie van de Curaçaose vlag leken te doorkruisen, nu voor een groot deel uit de weg werden geruimd.

ALGEMEEN BELANG

Instemmende geluiden werden ook van Shell Curaçao NV gehoord. De Shell- maatschappijen, zo werd eerder verklaard, zouden zolang er geen sprake was van een wettelijk bepaalde vrije dag, wegens ondermeer de daaraan verbonden kosten en de situatie waarin de bedrijven verkeren, op 2 juli niet vrijwillig de werknemers een extra vrije dag geven. Degenen die de inauguratie van de vlag wensten bij te wonen, zouden in de gelegenheid worden gesteld een snipperdag op te nemen.

Hoofd Personeelszaken van SCNV Ruben Flores vond, zo gaf hij de Amigoe desgevraagd te kennen, dat de regering terdege rekening blijkt te hebben gehouden met zowel het algemeen belang als het belang van de privésector door het laten wegvallen van Statuutdag ter compensatie van de komende vrije dag. Hij is het met de regering eens, besloot hij, dat de huldiging van de nieuwe vlag aandacht en respect verdient.

Frank Maynard, voorzitter van de Curaçao Hotel and Tourist Association (CHATA), wees er van zijn kant op dat nu de regering eenmaal besloot 2 juli een officiële vrije dag te maken, deze beslissing gerespecteerd moet worden. Dat moet met ieder overheids- besluit en dus ook met deze, aldus Maynard. De CHATA- voorzitter, die zich voor het regerings- besluit zorgen maakte over de grote onkosten die de uitbetaling van overwerk voor de lokale hotels met zich mee zouden brengen, vond de compensatie met Statuutdag een reële oplossing voor het probleem. Zoveel mogelijk moet worden geprobeerd in continuebedrijven als het hotelwezen, de werknemers die dag ook inderdaad vrij te geven. Waar dit niet geheel mogelijk is, zal conform de regels extra moeten worden betaald, aldus Maynard.

ONZEKERHEID

De vice- voorzitter van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC), Bas Kooijman, juicht het toe dat een eind gemaakt is aan de onzekerheid over het al dan niet vrijaf geven op 2 juli. Hij verklaarde het een "uitstekend besluit" te vinden en zei blij te zijn dat die beslissing gevallen is.

Wat de VBC het meest dwarszat was namelijk de onzekerheid of ook op Statuutdag 15 december vrijaf gegeven zou moeten worden. De handelssector werd in feite vrijgelaten in de keus op die dag vrijaf te geven of niet. Daarbij waren er twee mogelijkheden: die vrije dag als een vakantie-dag beschouwen, of als een gewone vrije dag. Gewerkte overuren op die dag zouden dan wel extra- uitbetaald moeten worden, wat vele bedrijven zich onder de huidige omstandigheden niet kunnen permitteren, aldus Kooijman. De vrees dat 15 december toch als vrije dag gehandhaafd zou worden zorgde daarom voor de nodige onzekerheid bij de beslissing de werknemers komende maandag vrijaf te geven. Nu de regering besloten heeft toch een officiële vrije dag van 2 juli te maken, is er geen vuiltje meer aan de lucht; zolang het werkelijk aantal vrije dagen maar gelijk blijft, zei de vicevoorzitter.

GEVOLGEN

Vigdis Jonckheer- Mensing, vice- voorzitster van de Kamer van Koophandel (KvK), had evenmin bezwaren tegen de officiële beslissing dat 2 juli een vrije dag wordt. De Kamer had al vanaf het begin steun toegezegd om van de viering van de ingebruikname van de vlag een succes te maken, maar zag wel de financiële gevolgen die vrijaf geven op die dag zouden hebben voor de handelssector. Met het verschuiven van de vrije dag van 15 december naar 2 juli zijn die financiële nadelen echter vervallen, verklaarde ze.

Een feit waar de Kamer al eerder op wees, is dat juist op die maandag het toeristenschip Carla C de haven binnenkomt. Het zou zeker geen goede reclame voor Curaçao zijn als alle winkels gesloten zijn in verband met inwijdings- activiteiten van de Curaçaose vlag. De Kamer kan dan gebruik maken van de mogelijkheid om vergunning aan te vragen bepaalde winkels in de binnenstad voor bepaalde tijd open te laten zijn. Naar mevrouw Jonckheer verklaarde zal ze met de Kamer opnemen op welk tijdstip het schip de haven binnenloopt. Mocht dat tijdstip samenvallen met het tijdstip van de inwijdings- ceremonie, dan zal de Kamer geen medewerking verlenen aan eventuele opening van winkels in de binnenstad, zei ze.



WILLEMSTAD— In de universiteit van de Nederlandse Antillen gaf het Straussen Jazz Quartet gisteren hun eerste concert. De groep bestaat uit vlnr Stanley Betrian, Randy Winterdal, Javier "Yuchi" Cordoba en Henry Ross. Niet op de foto: Rudy Emerenciana.

Christoffelpark maandag dicht

WILLEMSTAD — Het Christoffel-natuurparek is maandag 2 juli voor het publiek gesloten. Dit in verband met de viering van de Dag van Vlag en volkslied.

Ing Cor Schouten (DWD):

Waterproblemen Bandariba per eind '85 opgelost

WILLEMSTAD— Met aanleg van diverse nieuwe leidingen in wijken te Bandariba hoopt de Dienst Water Distributie per augustus 1985 een eind te kunnen maken aan de problemen met lage waterdruk op dat deel van het eiland. De ingebruikneming alleen al, over ongeveer twee weken, van het nieuwe pompstation aan de Fokkerweg zal een grote verlichting betekenen, verklaarde DWD-hoofd ing Cor Schouten, desgevraagd aan de Amigoe.

De nieuwe leidingen zijn bewust van grotere doorsnee gekozen, zodat de belasting van de kleinere leidingen definitief tot het verleden behoort. De problemen met water- toevoer waar de wijken op Bandariba nu mee kampen is namelijk het gevolg van het feit dat het water tot nu toe met onvoldoende kracht door buizen van relatief kleine doorsnee opgejaagd moest worden, legde Schouten uit.

Dat probleem is verergerd toen de huizenbouw op Bandariba een ware explosie onderging, zodat de uitbreiding van het leidingnet niet parellel kon geschieden, deels ook door achterwege blijven van de financiële middelen, zei Schouten. Als tijdelijke oplossing werd een noodpomp in bedrijf genomen, die echter niet op volle capaciteit kon draaien, vanwege geluidsoverlast voor omwonenden.

De aanbesteding voor uitbreiding van het leidingnet is reeds bekendgemaakt in een advertentie deze dagen in de krant. De nieuwe leidingen variëren in afmetingen van zes tot twaalf duim, naar van Schouten vernomen werd. Ze zullen ervoor zorgen dat de watertoevoer in bestaande wijken, maar ook in de aanbouwzijnde en toekomstige wijken verbeterd wordt. Onder die wijken vallen Montaña' bou, Brakkeput, Zuurzak, Semikok, Muizenberg, Sint Jacobberg, Cas Corá, Santa Rosa, Herst en Bonam.

Pas is een eind gekomen aan werkzaamheden te Lagun, waar door aanleg van een nieuwe leiding vanuit Santa Cruz een eind gekomen is aan de problemen met de distributie. Momenteel, zo vervolgde de heer Schouten, is de DWD bezig met uitvoering van een verbindings- leiding vanaf de water-plant te Mundo Nobo naar de nieuwe tank in Julianadorp, waardoor tevens de omliggende wijken —inclusief Tera Corá— een beter watertoevoer gegarandeerd kan worden.

Ook De Castro dient ontslag in

WILLEMSTAD — In navolging van zijn collega- ministers, heeft ook Gevolmachtigde Minister Marco de Castro besloten zijn ontslag als zodanig in te dienen. Hij stelde hiervan demissionair premier Don Martina eind vorige week op de hoogte.

Aan Martina gaf minister de Castro te kennen zich aan te sluiten bij de beslissing van de leden van de Raad van Ministers en zei ook hij zijn functie van Gevolmachtigde Minister ter beschikking te stellen. Eventuele instructies zag hij gaarne tegemoet, besloot De Castro zijn telex aan de premier.

De bekendmaking van minister de Castro werd vrijdag in de Ministerraad behandeld. Hierbij werd besloten hem te verzoeken tot nader order aan te blijven in zijn huidige functie.

Oorzaak nog onbekend

Videozaak geheel in de as gelegd

WILLEMSTAD — Een felle uitslaande brand legde vannacht een video- zaak finaal in de as. Naar de oorzaak van de brand in het volledig houten gebouw, stellen de recherche en de Technische Opsporings Dienst van de politie (TOD) momenteel een onderzoek in.

De brand werd politie en brandweer gisteren om even voor middernacht gemeld. De al zes minuten later aangekomen brandspuiten van de post Rio Canario konden echter niet verhinderen dat het gebouw, gelegen aan de Sta. Rosaweg ter hoogte van Randy's Auto Sales, verloren ging.

In het gebouw huisde de nieuw gevestigde video- zaak 'Antillean Video'. Deze opende nog niet eens officieel zijn deuren. Dat werd geacht de komende week te zullen plaatsvinden.

Omtrent de vermoedelijke oorzaak van de brand worden speculaties gehoord die zouden wijzen op brandstichting. Een bevestiging kon daarover vanmorgen van politie- zijde niet worden verkregen. Voorlichtings- functionaris van de politie Jules Engel verklaarde vanmorgen dat in verband met het onderzoek vanmorgen inderdaad het deel van de Sta. Rosaweg tussen de Karel Doormanweg en de Maduroweg nog afgesloten was in verband met het justitieel onderzoek. Een dergelijk onderzoek vond evenwel na elke brand, ongeacht de omvang, plaats, voegde hij hier aan toe. De aanwezigheid vannacht bij de brand van 'kopstukken' als gezaghebber Ronnie Casseres en hoge politie- mensen, diende niet te worden beschouwd als aanwijzing dat achter de brand persé 'meer stak', aldus Engel. Deze autoriteiten worden routinematig van elke brand op de hoogte gesteld.

Politie-controle auto-belasting

WILLEMSTAD — De politie zal op 3 juli de controle op de betaling van de motorrijtuig- belasting ter hand nemen.

Aangezien de eerste helft van het belastingjaar eind deze week verstrijkt, resten de eigenaren van voertuigen die slechts deze eerste helft betaalden, nog maar een paar dagen om voor de tweede helft van het jaar aan hun verplichting te voldoen. Uiterlijk vrijdag dienen deze hun motorrijtuig- belasting bij de Eilandsontvanger of bij één van de hulpkantoren te betalen, willen zij niet in overtreding zijn. Een overtreding die hen na het weekeinde en de daarop volgende vrije maandag in verband met de inauguratie van de Curaçaose vlag, een aanhouding door de politie kan opleveren.

FONTAINEBLEAU — De EG-top-conferentie in Frankrijk heeft geen vorderingen gemaakt met het grote probleem van de Britse bijdrage aan de EG. De ministers van Buitenlandse zaken hebben tot maandagnacht tevergeefs geprobeerd daarvoor een oplossing te vinden. De kwestie leidde al tot mislukking van 2 eerdere topconferenties.

Boot-show in haven

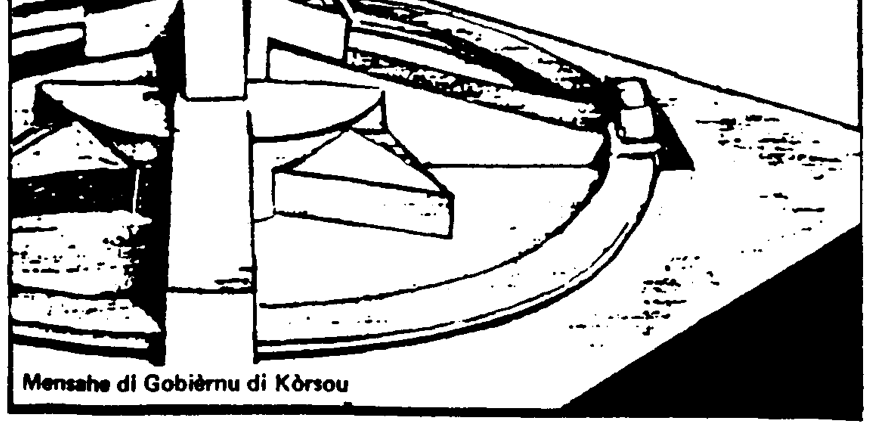
Vlag-inwijding 2 juli via tv en radio's

WILLEMSTAD— De activiteiten in verband met de viering van Dag van Vlag en Volkslied op 2 juli zijn in volle gang. Reeds zijn afspraken gemaakt voor directe uitzending via de televisie en radio-stations. En voor de tweede keer in de geschiedenis van Curaçao —althans voor zover dat na te gaan was— hebben alle drie radio-stations zich bereid getoond de ceremonie samen uit te zenden. Dat ontlokte aan het eilandgebied tevens de uitspraak dat het niet alleen "Un pueblo, un bandera" betreft, maar tevens "Un emisora".

Ook via TeleCuraçao wordt de plechtige zitting van de eilandsraad, voorafgaande aan de inwijdings- activiteiten, direct uitgezonden, alsmede de plechtigheden op Plasa Brion. Volgens een persbericht van de voorlichtings dienst van het eilandgebied was de eerste keer dat de lokale radiostations samen een uitzending verzorgden in 1966, met het overlijden van dr Moises da Costa Gomez.

Andere activiteiten die in het kader van de "Dia di Bandera" gehouden worden, omvatten een bootshow in de haven. De dienst Haven en Loodswezen roept daartoe alle boot-eigenaren op zich op die dag tussen tien en elf uur 's morgens te vervoegen bij het Brionwerf. Veiligheidsinspecteurs en de havenpolitie geven aanwijzingen hoe de boten moeten aanmeren. Ter plaatse wordt versiering verstrekt voor opfleuring van de boten. Na elf uur worden geen boten meer tot de haven toegelaten; nadere informatie is verkrijgbaar op telefoonnummer 611133, toestel 45.







Volleybal-fluit-cursus ten einde: 9 geslaagden

ORANJESTAD — Negen cursisten, die de opleiding voor volleybal scheidsrechter met goed gevolg aflegden, mochten zaterdagavond hun diploma in ontvangst nemen. De geslaagden zijn: Yvette Muller (best geslaagd), Nelson Kelly, Eduard Chong (als tweede best geslaagde), Nieves Velasquez, Judy Hurtado, Gilbert Schwengle, Angelico Croes, Ridia Wernet en Sylvester Paul. De diploma's werden uitgereikt door A. Thodé, die samen met Geoffrey de Goede uit Curaçao de opleiding verzorgden, waarvoor door de Aruba Volleyball Association dank werd gebracht.

Hondenshow van HCC

WILLEMSTAD — Op 30 september organiseert de Honden Club Curaçao (HCC) in Hoffi Dell een hondenshow.

Aan de show kunnen alleen rashonden deelnemen. Bij de inschrijving voor de honden- tentoonstelling moet daarom een copie worden overlegd van de stamboom van het dier. De inschrijving sluit op 7 september.

De HCC, die eerder deze maand haar tweejaarlijkse examendag voor de gehoorzaamheids- cursussen voor honden hield, zal op 18 augustus met een nieuwe serie van deze cursussen beginnen. Inschrijving hiervoor kan tot 2 augustus plaatsvinden. De kosten per cursus bedragen veertig gulden. De cursus eindigt op 9 december, waarna wederom examens worden afgenomen.

Van de 44 honden die begin juli aan het examen deelnamen, slaagden er 35 en werden er negen afgewezen. Het examen werd in vijf klassen afgenomen: puppy- klasse, A- klasse, B- klasse en de klassen GG-1 en GG-2.



DEN HAAG — In Nederland werd de 2de plenaire vergadering gehouden van de Werkgroep Rechtspositie Antilliaanse Dienst- plichtingen. Daags vóór terugkeer naar de Antillen van de Antilliaanse leden hield gevolmachtigde minister drs. Marco J. de Castro (met snorretje) een kleine ontvangst voor de werkgroep. De foto boven laat de gevolmachtigde minister zien met de heren A.C. (Shon Ma) Schoop en Frank C. Willem, voorzitter van de Antilliaanse sectie van de werkgroep. Op de foto onder begroet de gevolmachtigde minister de staatssecretaris voor Defensie, drs. W.K. Hoekzema.

Gemengd dubbeltennis in B-klasse

ORANJESTAD — In de B-klasse tennis- competitie in het gemengd dubbel werd de afgelopen dagen op de Marlboro-banen voortgezet. De uitslagen van de gespeelde wedstrijden waren: R. Croes/D. Croes - E. Every/C. Groeneveldt 6-3, 6-1; L. de Cuba/M. Wout - H. Landman/A. Landman 3-6, 5-7; Ch. Ponson/J. Olmtak - G. Wijsheijer/A. Henriquez 6-1, 6-3; A. Rasmijn/L. Maduro - D. Ridderstaat/J. Jansen 7-5, 6-2; A. Odor/H. Bongers - D. Escalona/J. Henriquez 3-6, 6-4, 3-6; C. Droogh/O. Sloftsof- R. Croes/D. Croes 6-2, 3-6, 2-6; Sj. Maduro/G. Maduro - E. de Cuba/L. Vianello 3-6, 3-6; Landman/Landman - R. Zaandam/L. van Eck 6-1, 6-0; C. Wong/B. Vingerhoedt - B. Escalona/J. Henriquez 6-7, 6-7; R. Croes/D. Croes - De Cuba/Vianello 2-6, 0-6; Landman/Landman - Ponson/Escalona 3-6, 0-6; Ponson/Olmtak - Escalona/Henriquez 6-4, 6-2; De Cuba/Vianello - E. Ponson/R. Escalona 6-4, 3-6, 5-7.

SAN NICOLAS — Tijdens een vechtpartij tussen de 53- jarige man F.H. en de 30- jarige vrouw N.B. werd de man verwond aan het gezicht. Omstanders vroegen politie- assistentie toen de vrouw de man een kapwond toediende bij de linkerslaap met een ijzeren buis. De politie heeft de man meegenomen naar de polikliniek. F.H. wilde echter geen klacht indienen tegen de vrouw.

T.a.v. verkiezingen

DP betreurt opstelling MAN

WILLEMSTAD — Volgens partij- woordvoerder Raymond Bentoera betreurt de DP het zeer dat de partij MAN van demissionair Premier Don Martina zondermeer het uitschrijven van Staten- verkiezing verkiezen boven een reformatie van het kabinet. Bentoera zei dit zaterdag tijdens het wekelijkse radio- programma van de partij via Z-86.

De DP- woordvoerder laakte de kennelijke beweegreden die ten grondslag ligt aan de door de MAN geuitte voorkeur voor verkiezingen. MAN- leider Don Martina maakte bekend zijn partij te zullen saneren, bracht Bentoera naar voren. Het leek er volgens hem op dat de MAN de sanering door middel van eventuele verkiezingen dacht te kunnen realiseren. De DP echter oordeelt een dergelijk 'gebruiken' van de kiezers voor eigen doeleinden volstrekt onaanvaardbaar.

Bentoera herinnerde er in het radio- programma aan dat nog niet zo lang geleden de MAN zelf liet weten dat het uitschrijven van verkiezingen op het ogenblik als een misdaad jegens de bevolking diende te worden beschouwd. Desondanks opteert deze partij daar nu voor, aldus de DP- woordvoerder. Het saneren van een partij middels verkiezingen acht de DP niet slechts onjuist, maar tevens indruisend tegen de democratisch beginselen. Zij wenst daartegen dan ook met kracht protest aan te tekenen.

WASHINGTON — Reagan is bereid met de SU te onderhandelen over hervatting van de culturele en wetenschappelijke uitwisseling tussen de beide landen. Het overleg hierover werd opgeschort na het neerschieten van het Zuidkoreaanse passagiersvliegtuig in '83. De uitwisseling liep in '80 af maar president Carter schortte de vernieuwing op als reactie op de SU-inval in Afghanistan.

Films voor congres over gehandicapten en sport

ORANJESTAD — Pyramid Film and Video in Santa Monica, Californië, heeft een drietal video- films over gehandicapten ten dienste gesteld van sport- instituut IDEFRE. Dit is in verband met de van 30 september tot 6 oktober dit jaar op Aruba te houden 5e CACEFI- conferentie over sport en recreatie voor gehandicapten.

Deze drie films Mountain Tops, Get it Together en Survival Run zullen tijdens de conferentie worden vertoond. In deze films kan men meemaken hoe een gehandicapte op handen de High Sierras beklimt en in een andere film kan men zien dat een blinde een marathon uitloopt. Deze laatste persoon, Harry Cordello, zal op Aruba aanwezig zijn als een der workshop- leaders op de conferentie. Tevens zal hij een cursus geven voor personen die met visueel- gehandicapten willen werken door middel van sportactiviteiten. Het programma voor de conferentie is zodanig opgesteld dat de activiteiten tussen halfdrie en halfelf's avonds zijn. Hierdoor krijgen meer ingezetenen de kans zich in te schrijven voor de conferentie.

Marlboro haalt dertiende zege binnen tegen Coca Cola 5-2

ORANJESTAD — Koploper Marlboro klopte gisteravond in de basebal- competitie Coca Cola Rangers met 5-2 en haalde daarmee zijn 13e overwinning (tegen 4 nederlagen) binnen. Coca Cola zakte door de nederlaag naar de 3e plaats en zo is Richmond alleen als tweede op de ranglijst overgebleven.

Tot de 5e inning was het gisteravond een 1-1 gelijkspel. In deze inning nam Marlboro definitief de leiding door 2 nieuwe runs op een error van Coca Cola- infield en een tweehonkslag van Rudney Lopez. Deze voorsprong werd in de 7e inning uitgebreid met nog 2 runs voor de 5-1 leiding door Marlboro. Het gelukte Coca Cola in de laatste slagbeurt zijn 2e en laatste run te scoren op een honkslag van Eddy Banfield en het binnenlopen van Glenroy Wilson.

Milton Croes wierp de hele wedstrijd voor Marlboro en werd de winnende pitcher. Starter Henri Gomez werd de verliezer voor Coca Cola. Marlboro maakte 5 runs, 7 hits, 0 error en Coca Cola 2 runs, 6 hits, 4 errors. Glenroy Wilson (C. Cola) was de beste batter met 2 hits in 3 beurten.

De basebal- competitie wordt morgenavond in het Lago Sportpark voortgezet met de ontmoeting Ennia Athletics - Amstel.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * *

BIOSCOPEN
BOULEVARD: 20.30 *Two of a Kind* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Eddie Macon's Run* (14 jr.).

* * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

* * *

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

* * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

WATAPANA FESTIVAL: 19.30 uur parkeerplaats achter Hotel Centraal.

SPORT
VOLLEYBAL: 19.30 uur (**dames B-kl.**) Rapid Drogisterij Oranjestad vs SSS; 20.30 uur (**heren A-kl.**) Galeria Moderna vs CBN - Sporthal.

VOETBAL: 20.00 uur La Fama vs SLD - Lago Sportpark.

* * *

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatieburo's)
zuigelingenbureau
08.30-12.00 uur te Savaneta;
12.30-14.30 uur te Oranjestad.
peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

KIWANIS: 19.30 uur diner meeting - Trocadero

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB "ARUBA MARLINS": 17.00-18.00 uur te Eagle Beach (selectie).

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandagmiddag van 14.00-18.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur; woensdag van 08.00-12.00/14.00-19.00 uur; donderdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * *

TELEARUBA

DINSDAG: 17.30 Mr. Magoo; 18.00 World of Survival (The wandering Monarch); 18.30 Telenovela: Chispita; 19.30 "13" Musical; 19.15 Seguridad den Trafico; 20.00 Telenoticias; 20.30 Culturama (Century of the Surgeons); 21.00 Telesport; 22.00 "60" Minutes; 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

WOENSDAG: 15.00 Directe uitzending voetbal Europa Cup; 17.00 The Muppet Show (Dizzy Gillespie); 17.30 Big Blue Marble; 18.00 Cisco Kid; 18.30 Telenovela: Chispita; 19.30 Ripiti i Gana; 20.00 Telenoticias;0 20.30 Progr. Na caminda pa 1986; 21.00 Herhaling voetbal Europa Cup; 22.30 Dynasty; 23.20 Resumen di Noticias; 23.25 Sluiting.

Betico Croes als RCOA-voorzitter aan RTC-Coördinatiecommissie:

Aan datum 1 januari 86 voor aparte status niet te tornen

ORANJESTAD — In een brief aan de voorzitter van de Coördinatie- commissie stelt de voorzitter van de Raadscommissie Onafhankelijkheid Aruba (RCOA) Betico Croes met nadruk dat op geen enkele wijze getornd mag worden aan de datum 1 januari 1986, de datum van intrede van de aparte status van Aruba. Dit als overgangs- fase naar de onafhankelijkheid van Aruba, zelfs niet indien de herstructurering van de Antillen van de Vijf niet wordt verwezenlijkt, noch wanneer er onverhoopt andere negatieve politieke ontwikkeling op de overige eilanden zich voor mochten doen.

De voorzitter van de RCOA wijst erop in zijn brief dat de RCOA het ten zeerste betreurt dat het politiek overleg, voorgenomen voor 24 april, geen doorgang heeft gevonden. Herhaalde malen heeft de commissie gewezen op het grote belang van dit overleg. Temeer daar de agenda onderwerpen omvatte die deels ambtelijk waren afgerond, deels op interpretatie- problemen stuitte (eigen munt, boedel- beschrijving, boedel- scheiding, netto verdeling opbrengsten, bodemrijkdommen, grens- afbakening, telecommunicatie, wachtgeld- regeling en Solidariteitsfonds). Het voorstel heeft geleid dat er stagnatie is opgetreden in de uitvoering van de RTC- conclusies.

De RCOA werpt de vraag op, aldus voorzitter Betico Croes, of de Coördinatie- commissie het niet daarheen dient te leiden, dat binnen een periode van beperkte duur eindelijk spijkers met koppen kunnen worden geslagen.

De heer Croes wijst erop dat de RCOA meent dat het niet tot de consensus geraken inzake de invoering van het Solidariteitsfonds vertragend werkt. De Arubaanse delegatie die het topoverleg hierover bijwoonde, heeft duidelijk kunnen constateren dat op geen enkele wijze bij de centrale regering van de Antillen en de politieke vertegenwoordigers uit Curaçao serieus wordt gewerkt aan het bewerkstelligen van het eindresultaat van de RTC- conclusies, namelijk de status aparte voor Aruba per 1 januari 1986 op weg naar de onafhankelijkheid.

Na nog gewezen te hebben op de uitlatingen van de Antillen van de Vijf vooralsnog geen heil te zien in een herstructurering van de Antillen van de Vijf wijst Betico Croes in zijn brief aan de voorzitter van de Coördinatie- commissie op de grote bezorgdheid die bij de RCOA bestaat over de ontwikkelingen op politiek en staatkundig gebied. De RCOA kwam tot de conclusie in het licht van een en ander dat Aruba persisteert bij de stelling dat de gesignaleerde negatieve politieke staatkundige ontwikkeling de uitvoering van de 33 RTC- conclusies op geen enkele wijze kan noch mag beïnvloeden en dat allemaal niet getornd mag worden aan de datum dat de aparte status voor Aruba moet ingaan.

Kort gedingvonnis:

Indexeringseis van Sepa bij Arubus afgewezen, vakantie toelage toegewezen

ORANJESTAD — De rechter op Aruba deed vanmorgen uitspraak in het kort geding dat door vakbond SEPA via advocaat mr. Arie Swaen aangespannen werd tegen het busbedrijf Arubus voor uitbetaling van zowel de indexering als de vakantie- vergoeding aan het Arubus- personeel.

Ten aanzien van de indexering wees de rechter de SEPA- vordering af, onder meer erop wijzend dat toen in oktober vorig jaar aan het personeel bekend gemaakt werd dat indexering niet uitbetaald zou worden hiertegen geen bezwaren werden gemaakt en aangenomen moet worden dat het personeel hiermee stilzwijgend akkoord ging.

Ten aanzien van de vakantie- vergoeding beval de rechter dat Arubus wel tot uitbetaling hiervan moet overgaan overeenkomstig het contract van het bedrijf met het personeel. Deze uitbetaling welke afgelopen maand had moeten plaatsvinden, dient nu binnen acht dagen te geschieden.

Na ontvangst van het schriftelijke vonnis zal door SEPA en de advocaat worden nagegaan of ten aanzien van de uitspraak over indexering in beroep zal worden gegaan of niet.

Kleine bezuinigingscommissie:

Bij TAV moeten zo'n 300 man naar huis

ORANJESTAD — Bij nadere bestudering van het bezuinigings- voorstellen- rapport van de Kleine bezuinigings- commissie blijkt dat deze commissie als een der eerste bezuinigings- besluiten van de overheid ziet om ruim 300 tewerkgestelden bij de Tijdelijke Arbeids Voorziening (TAV) — inclusief de voorwerkers — naar huis te sturen.

Gezien het karakter van de TAV komen in principe hiervoor in aanmerking degenen die behoudens de TAV- uitkering reeds over inkomsten genieten om in hun levens- onderhoud en die van hun gezin te voorzien. De tewerkgestelden zijn: zij die 62 jaar en ouder zijn, gepensioneerden die meer dan één pensioen- uitkering genieten, gepensioneerden van Lago (dit bedrijf zal alsnog officieel verzocht moeten worden de nodige inlichtingen te verstrekken) en voorts gepensioneerden die een redelijke pensioen- uitkering genieten. De commissie haalt daarna nog een aantal gevallen aan, waarover de Amigoe kortgeleden reeds berichtte. Overigens is de TAV voor de Arubaanse begroting een kostbare zaak geworden. De afgelopen vier jaren — met inbegrip van de begroting 1984 — bedroegen de totale kosten van de TAV ruim 37.2 miljoen gulden, waarvan het grootste — 25.9 miljoen gulden — naar TAV- uitkeringen gaat. Voorts nog een 4.6 miljoen voor vervoer van de arbeiders en 1.2 miljoen voor huur van zwaar materiaal. Dat is maar een greep uit vier jaren TAV.

Seminar over positie jeugd in gemeenschap

SAN NICOLAS — De jeugdgroep Forza di Hubentud Uni Santa Cruz organiseert op 6 en 7 juli een seminar in het Theresita Center in San Nicolas. Dit seminar over de positie van de jeugd in de gemeenschap is voor **alle jongeren van Aruba** toegankelijk. Hoofdspreker op dit seminar is Francisco Celaire, terwijl andere jeugdsprekers over onderwerpen als echtscheiding, geloof, drugs en verantwoordelijkheid zullen spreken. Het is de bedoeling om dit seminar ieder jaar te organiseren. belangstellenden kunnen donderdag, van 5 tot 7 uur, inschrijven bij de pastorie in Santa Cruz, waarbij een kleine bijdrage wordt gevraagd. Het seminar wordt op vrijdag 6 juli van half zes tot half tien 's avonds en op zaterdag van 9 uur 's morgens tot 2 uur 's middags gehouden. De sluiting van het seminar geschiedt op zaterdagmiddag door pastoor Felix Pasadilla.

Speelgoed-pistool

SAN NICOLAS — Bij een bar in San Nicolas werd politie- assistentie gevraagd toen een man werd aangevallen en bedreigd door een buitenlandse dame. De 20- jarige E.M. was met zijn kind in de bar. Toen hij het speelgoed- pistool van zijn kind afpakte om er naar te kijken, moet de dame gedacht hebben dat er een overval plaats had. Zij viel de man aan, pakte het pistool af en greep naar een mes. Op een gegeven ogenblik had ze door welke fout zij had begaan en ging weg. Toen de politie arriveerde, was zij niet meer ter plaatse.



ORANJESTAD — IDEFRE organiseerde in het POVA- zwembad in samenwerking met de Arubaanse Zwembond schoolzwem- wedstrijden in vier categorieën. De uitslagen waren: groep A (tot 11 jaar): schoolslag: Audi Soekandar (M. Plaisir College) en Lissette Chung (Rosa College), rugcrawl: Michael Nagtegaal (Plaisir), borstcrawl: Michael Nagtegaal (Plaisir) en Lisette Chung (Rosa); groep B (12-13 jaar): schoolslag: José Kock (Augustinus) en Gillian Delany (Paulus), rugcrawl: Lynell Bernadina (La Salle), borstcrawl: Kurt Thomas (Col. Arubano) en Gillian Delany (Paulus); groep C (14-15 jaar): schoolslag: Anko Koopmans (Plaisir) en Meriam van der Wurff (CA), rugcrawl: Mark Yarzagaray (CA), borstcrawl: Johan Versteeg (J. Wesley) en Meriam van der Wurff (CA); groep D (16 jaar en ouder): schoolslag: Marcel Kuiperdaal en Natasha Lopez (CA), rugcrawl: Marja Versteeg, borstcrawl: Marcel Kuiperdaal en Annemiek van Vliet (CA). Bij de foto: de winnaars in de verschillende categorieën.

Veteranen-voetbal begint 4 augustus

ORANJESTAD — Op 4 augustus wil de Federashon di Futbol Veterano di Aruba (FEDEVETA) beginnen met de 1984 voetbal- competitie.

In verband hiermee wordt vanavond om half acht in de vergaderzaal van IDEFRE — in het oude hospitaal — een ledenvergadering gehouden om een en ander te bespreken. Onder meer zal gesproken worden over de reglementen, het inschrijfgeld enz. voor de competitie, het indienen van de lijsten van spelers, het kiezen van straf- en protest- commissies enz. Het nieuwe bestuur van de Fedeveta is na de laatste verkiezing nu als volgt samengesteld: voorzitter Alex Petronia (Flor de Oriente), secretaris Ramon Todd Dandaré (Teachers United), penningmeester José Lozano (Flor de Oriente), vice- president Lou Dabian (Atlantico Vets), tweede secretaris Rudy Feliciano (Concorde), tweede penningmeester Theo Wever (Estrella), commissarissen Rafael Geerman (Ayó Vets), Jenny Loefstok (Roma) en Irving Yarzagaray (Unicon/Elmar).

Chaos

DE DEMISSIONAIRE regering- Martina heeft op de valreep nog voor de nodige chaos gezorgd door maandag 2 juli een officiële vrije dag voor Curaçao te geven in verband met de introductie van de Curaçaose vlag. Duidelijk willen wij voorop stellen alle respect te hebben dat ook Curaçao — acht jaren na Aruba — eindelijk een eigen vlag krijgt en getracht wordt deze op grootse wijze te introduceren. Dat is goed, zeker omdat de vlag het symbool van eenheid van een volk moet zijn. Dat men dit eensgezind wil doen, kunnen we alleen maar toejuichen. Jammer genoeg heeft Aruba destijds — voornamelijk door de politiek die gespeeld werd — niet zo eensgezind zijn vlag kunnen introduceren, ofschoon deze nu wel overal het respect krijgt dat men aan de vlag van een volk verschuldigd is.

Wij kunnen echter totaal geen respect opbrengen dat de regering- Martina "hals over kop" met een vrije dag voor Curaçao komt. Dit geschiedde vermoedelijk onder druk omdat vele bedrijven lieten weten — zoals op Aruba nog steeds op 18 maart het geval is — geen vrij te kunnen geven. En dat is begrijpelijk in deze tijden van economische moeilijkheden. Duidelijk blijkt uit dit regeringsbesluit dat men geen begrip heeft voor die moeilijkheden, dat er doorgewerkt moet worden. Is de regering zich wel bewust wat voor schade — bijvoorbeeld overwerk want het is een officiële vrije dag — dit aan de continue- bedrijven kost, zeker nu de regering op het laatste nippertje met een dergelijk besluit komt?

En dan willen we het nog niet eens hebben over het feit dat toen destijds Aruba een vrije dag vroeg voor de introductie van zijn vlag en volkslied en dit in de loop der jaren herhaalde, de regering geen thuis gaf. Duidelijk blijkt opnieuw hoe met twee maten gemeten wordt.

Als excuus voert men aan dat Curaçao op 15 december geen vrije dag meer heeft. Deze wordt door het geven van 2 juli zogenaamd ingeleverd. Wat zal dat op 15 december weer een chaos veroorzaken wanneer de andere eilanden wel vrij hebben en Curaçao niet.

Neen, wij hebben geen respect voor dit besluit van deze regering die zijn verstand niet gebruikte en daardoor een chaos veroorzaakt.

Nisbet naïviteit en onervarenheid verweten

MEP-leider ziet hetze aan gang tegen Aruba

ORANJESTAD — "Inderdaad heb ik ten overstaan van de gouverneur te kennen gegeven dat de 33 conclusie- punten in de uitvoering geperfectioneerd kunnen worden en dat wij ons met betrekking daarop flexibel zullen opstellen", zo begint MEP- leider Betico Croes zijn verklaring waarin hij reageert op de uitlatingen van Benny Nisbet van de PPA over deze affaire. "Wij zijn ons er zeer bewust van", aldus Betico Croes, "dat men een hetze tegen Aruba begonnen is, met het uiteindelijke doel alle conclusie- punten bespreekbaar te stellen, inclusief het zelfbeschikkings- recht". Met nadruk stelt de heer Croes opnieuw dat Aruba dit onder geen enkele omstandigheid zal toestaan.

De heer Croes verwijt de heer Nisbet dat hij door de bomen het bos niet meer ziet en verwijt hem erg naïef en onervaren in de politiek te zijn. Hij ziet de grote politieke lijnen niet. In dit verband haalt de heer Croes aan hoe op de valreep van de val van het kabinet- Martina MAN een val voor de PPA opzette in verband met de benoeming van een directeur voor het kabinet in Den Haag.

Teneinde de zaken scherp te stellen herhaalde de heer Croes dat niet getornd mag en kan worden aan de 33 conclusie- punten. In de "uitvoering" echter blijft de MEP bereid mee te denken en mee te werken om op een zinvolle en functionele wijze er een zo goed mogelijke inhoud aan te geven. Er bestaan daarin best ruimte om die te perfectioneren, aldus Betico Croes in reactie op de verklaring van Benny Nisbet.

Geslaagden

In Colegio Arubano werd gisteravond aan 21 deelnemers het certificaat uitgereikt voor het met succes volgen van een cursus FRANSE TAAL. De cursus werd gedurende een jaar georganiseerd door Alliance Française d'Aruba en bestond uit drie niveaus: beginners, gevorderden en conversatie. De geslaagden zijn: Raquel van Heiningen, Aisleen de Cuba, Sharine de Cuba, Enriqueta Loefstop, Marlene van Blarcum, Maritza Thielman, Gasilda van Wilgen, Elsie Kock, Ellie Dirksz, Louisa Brattinga, Petra Jansen, Aileen Wout, Bertha Mongellaz, Mildred Vrolijk, Ingrid Farro, Hilda Hanson, Norma Croes, Mayra de Graaff, Maria Martinez, Rudi Croes en Ray Farro. In september zal een nieuwe cursus van start gaan.

Zakenvaria

IN SCARAMOUCHE had gisteravond het eerste deel van de modellen- competitie Model 84 plaats. De deelnemende modellen verschenen in vrijetijds- kleding en zwemkleding. Tussendoor was er een demonstratie van het trainen bij Body Language waarna Vale Croes alias Ophelia Chanchan de hele demonstratie op komische wijze overdeed. Aanstaande maandag is de finale en tevens de uitreiking van de verschillende prijzen. De jury, die bij elke categorie uit andere personen bestaat, geeft de punten voor kleding, makeup en haarstijl. Deze drie onderwerpen worden door de modellen zelf verzorgd.

Diefstallen in drie scholen

ORANJESTAD — Uit diverse scholen werd dit weekeinde gestolen. Uit het Fatima College haalde men een tweepits- kooktoestel ter waarde van 150 gulden, terwijl uit de MAO- school 10 kartonnen vier en 10 kratten limonade uit de kantine werden gehaald. Ook Colegio Arubano werd niet gespaard. Hier werd uit het kantoor van de conciërge een calculator en een goudkleurig heren- polshorloge gestolen. De politie stelt een onderzoek in.

CISC-kampioenschappen voor Miami

Buitenlandse uitnodigingen voor de Marlins-zwemclub

ORANJESTAD — Zwem- en Waterpolo- vereniging Aruba Marlins heeft uitnodigingen gekregen voor deelname aan internationale wedstrijden in het buitenland.

Allereerst voor de CISC- kampioenschappen van 13 tot en met 15 juli op Trinidad en daarna voor deelname aan de Miami Spring International Swim Meet op 3, 4 en 5 augustus. Voor de wedstrijden op Trinidad zijn van de Marlins geselecteerd: Marje Versteeg en Meriam van der Wauff, maar laatstgenoemde gaat echter niet daar zij naar Nederland op vakantie gaat. Aan de Miami Springs- wedstrijden men deelnemen omdat zij de limiet hebben gehaald: Lynel Bernadina, Johan Versteeg, Marje Versteeg, Sandra Klein, Anko Koopmans en Meriam van der Wauff. De laatstgenoemden gaan niet omdat zij op vakantie zijn. Verder zijn er nog 3 zwemmers die de limiet misschien nog zullen halen en dat zijn: Davey Daal, Maurice Jansen en Johny Kennedy. Deze 3 zwemmers moeten nog voor 30 juni bewijzen dat ze de limiet kunnen halen.

Voor wat de reis betreft maar Miami Springs hoeven de Marlins niet te rekenen op subsidie. Alles zal zelf betaald moeten worden. De vereniging zal proberen aan de kinderen een tegemoetkoming te geven en de bestuursleden zijn hiervoor begonnen onder de handel donaties te vragen.

Op 13 juli bij UEA bestuurs-verkiezing

ORANJESTAD — Op vrijdag 13 juli — tussen 12.00 en 1.00 uur — zullen de leden van de Elmar- vakbond, UEA, in de gelegenheid worden gesteld een nieuw bestuur te kiezen. Tot 6 juli kunnen de leden kandidaten voordragen bij Ronaldo Thiel.

Tijdens het referendum dat vorige week vrijdag werd gehouden, bleek dat 44 leden tegen en 37 leden voor verkiezing van een nieuw bestuur waren. Tijdens een gisteren gehouden vergadering werd de positie van voorzitter Leo Yarzagaray besproken. Zoals bekend was een groot aantal leden voorstander dat de heer Yarzagaray vervangen wordt door een voorzitter uit eigen kringen, die beter iedere dag de belangen van de UEA- leden kan behartigen. De heer Yarzagaray heeft inmiddels — gezien de gang van zaken bij de UEA de laatste weken — ontslag genomen. Om alles in zo goed mogelijke banen te leiden, gaf het bestuur van de UEA er de voorkeur aan nieuwe verkiezingen te houden.

Katholieke geestelijkheid:

Zelfrespect houdt respect voor natuurlijk milieu in

ORANJESTAD — In een circulaire die in alle parochies voorgelezen werd, geeft de katholieke geestelijkheid op Aruba als zijn mening dat niet alleen de overheid, politie (door het in het leven roepen van wetten en het uitdelen van boetes) en andere groepen (door het houden van campagnes), maar dat iedere ingezetene de verantwoordelijkheid op zich moet nemen om het eiland schoon van alle vuil te houden.

Dit schoonhouden slaat niet alleen op het vele vuil dat overal langs de wegen verspreid ligt, maar ook het schoonhouden van allerlei lawaai zoals het rondrijden van brommers en auto's met kapotte knalpijpen en het lawaai van draagbare radio's op straat en in discotheken welke aan het gehoor van de medemens ernstig letsel kan toebrengen. Wij worden langzamerhand — aldus de circulaire — een volk van individualisten die geen rekening willen houden met het welzijn van de gemeenschap. Soms zijn we te lui om een paar stappen te doen om een lege fles of een stuk papier in een drum te gooien of te lui om vuil in onze auto naar huis mee te nemen doch in plaats daarvan laten we van alles op straat rondslingeren.

Om te voorkomen dat ons milieu een stortplaats wordt, is een zekere discipline vereist die thuis moet beginnen. Maar wij, ouders — aldus de circulaire — geven zelf het slechte voorbeeld door ons ondisciplinair gedrag. Hoe kunnen wij dan de nieuwe generatie leren om liefde te hebben voor ons eiland, liefde voor de natuur? Vraagt men zich in de circulaire.

De katholieke geestelijkheid is van mening dat wij moeten beginnen elkaar te corrigeren en elkaar te wijzen op de gevaren die verontreiniging en lawaai met zich mee brengen. In ons volkslied — zo besluit de circulaire — zingen wij over "Nos amor pa bo t'asina grandi", maar geldt deze liefde ook voor ons natuur? Zo niet, dan zijn dit allemaal holle woorden. Een volk dat zijn milieu respecteert, respecteert zichzelf. Tot zover de verklaring van de katholieke geestelijkheid van Aruba.

MCENROE OP EEN NA AANTREKKELIJKSTE MAN VAN WIMBLEDON

McNamee zonder moeite uitgeschakeld

Wimbledon en McEnroe een slecht huwelijk

LONDEN — Hoewel sommigen zijn hoofd liever op een staak op de muren van de tower hadden zien staan, is John McEnroe toch maar begonnen met de verdediging van zijn Wimbledontitel. Om twee uur Greenwich Mean Time precies op het zonnige centrecourt, zoals de traditie wil. Omringd door een levend scherm van Londense Bobby's. Niet ter bescherming van het publiek, maar van hemzelf. Want McEnroe is even gehaat als geliefd en net zo onmisbaar als onuitstaanbaar. In de perskamer vloeken zijn meest recente schuttingwoorden in kapitale letters vanaf de muren. In de interview-kamer, waar John zelf komt, hangen alleen foto's van spelmomenten.

Zo wil McEnroe het zien. "Ik heb besloten mijn racket voor me te laten spreken", liet hij na zijn zege in vier sets op krullebol Paul McNamee weten. Het was een eenvoudig karwei geweest, vanwege de zwakte van de moeizaam aangeleerde tweehandige backhand van de Australiër. Alleen aan het einde van de derde set werd de titelhouder even onaangenaam verrast, toen hij na een voorsprong van 30-0 en 5-2 in de tiebreak bij 6-5 en 7-6 twee matchpoints ongedaan zag gemaakt. Maar dat zette hij in de vierde set snel recht.

De camera's van fotografen en tv moesten worden stilgezet bij McEnroes verschijning in de interview-kamer. Waarschijnlijk had hij de schrijvende pers ook graag een verbod opgelegd de pen te gebruiken. Maar dat hield het Wimbledon-committee tegen. "Ik word gedwongen hier te verschijnen", sputterde de kampioen. "Alles wat ik zeg, wordt tegen me gebruikt". Om daar een einde aan te maken verschijnt er tijdens Wimbledon een kolom in één van de populaire bladen onder zijn signatuur. "Omdat het geld oplevert en omdat ik kan controleren of mijn woorden juist worden weergegeven", aldus McEnroe.

GEDRAGSCODE

Wimbledon en John McEnroe. Het is als een slecht huwelijk, dat niet wordt ontbonden. "Buzzer" Hadingham, de 68-jarige opvolger van luchtmaarschalk sir Brian Burnett als voorzitter van de All England Club onthulde dat hij 150 brieven had gekregen, waarin hij van lafheid werd beschuldigd, omdat hij geen einde had gemaakt aan McEnroe's stuitende optreden in de finale op Queens Club. "Alsof ik daar iets te vertellen had", aldus de nieuwe-gekozene, die wel weet dat hij bij de komst van McEnroe zijn hoofd op het blok heeft gelegd, hoezeer hij ook roept dat de strenger geworden gedragscode dient te worden nageleefd.

Jarenlang heeft Engeland uitsluitend aandacht gehad voor de fameuze pruilende onderlip. Nu heeft de Ierse Amerikaan door zijn jongste uitbarstingen kennelijk ook de aantrekkelijke kanten van zijn brute karakter blootgelegd. De Britse dames zijn dol op hem. In populariteit doet hij zeker niet minder onder voor Bjørn Børg in zijn beste dagen. Er zijn zelfs dames, die bereid zijn vanaf de kant het scheidsrechterskorps minstens zo venijnig te bejegenen als de grootmeester van de intimidatie. Zo ongeveer als Margaret Tatcher optrad tegen de portretschilder, die het waagde haar conterfeitsel te voorzien van een loenzende blik. Niet dat McEnroe daar gisteren enige aanleiding toe gaf. Hij hield de kaken op elkaar en was zelfs zo vriendelijk de arbitrage goed en de baan redelijk te noemen. Een feit is echter dat zijn verschijning alleen al tegengestelde reacties oproept.

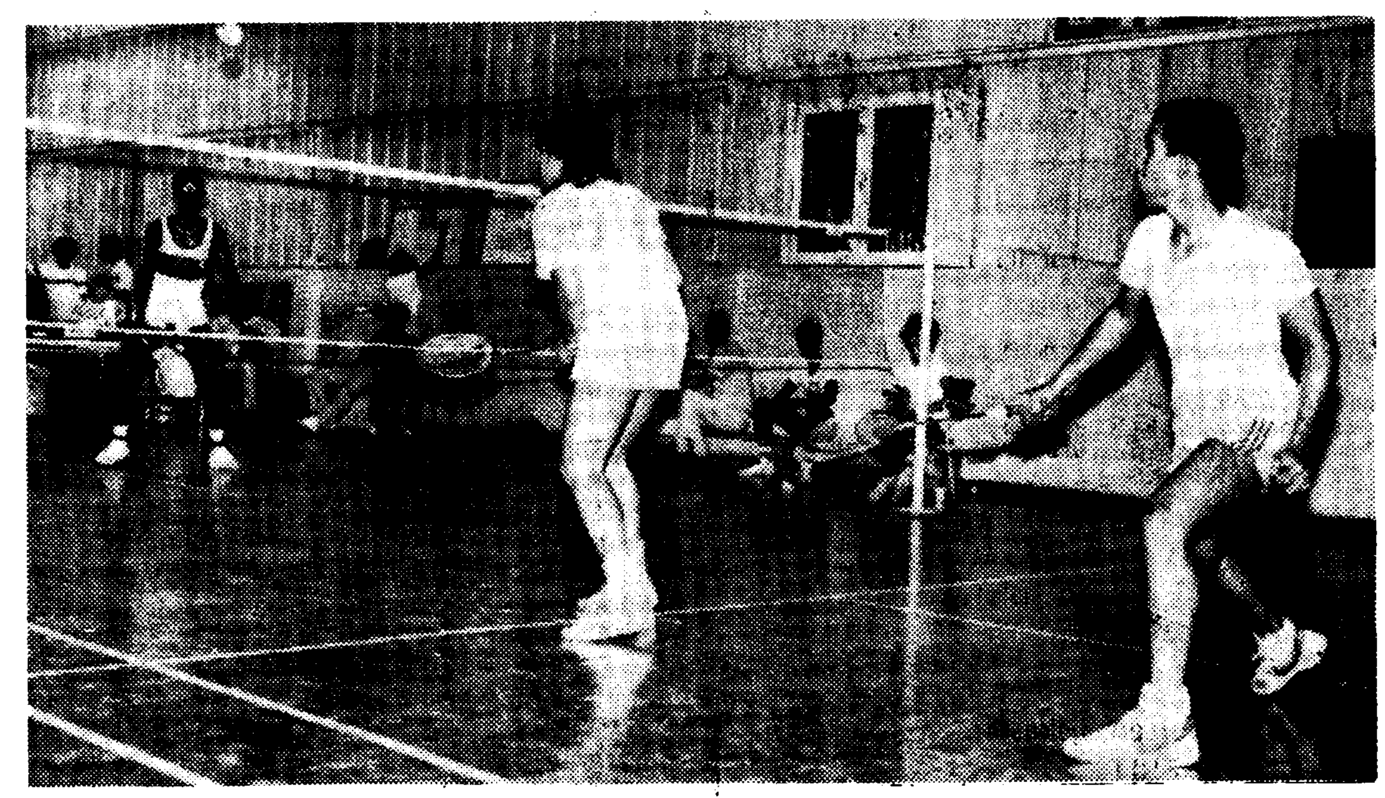
Een populaire krant, niet die waarvoor hij schrijft, heeft hem tot de één na aantrekkelijkste man van Wimbledon uitgeroepen. Achter de met halsbanden en kettingen behangen Leif Shiras. Zoiets gebeurt met de vanzelfsprekendheid van het eigen gelijk, zoals de Britten nog steeds volhouden dat er naast Wimbledon eigenlijk geen tennis bestaat. Dat het sterven op gras, liefst recht tegenover de koninklijke loge, het mooiste is wat er bestaat.

AMBITIES

Dat is bepaald niet de visie van McEnroe zelf. Voor hem is Wimbledon niet uniek. Er winnen is leuk, maar zijn echte ambities liggen elders. Bij het geld verdienen en de baas spelen. Of voorzitter worden van de spelersvakbond, zoals hij suggereerde. Sinds zondag zit hij in het bestuur van de ATP en moet als zodanig oordelen over het gedrag van anderen. Misschien was dat wel de reden dat hij zich gisteren zo rustig hield. Favoriet is hij zeker. "Hij is te kloppen", oordeelde Paul McNamee vervolgens over hem om vervolgens het antwoord schuldig te blijven op de vraag door wie dan wel. Met de eliminatie van de Australiër heeft hij voorlopig het voornaamste obstakel in zijn helft opgeruimd.

LENDL - CONNORS

In de andere helft mogen Ivan Lendl en Jimmy Connors het in de halve finales tegen elkaar opnemen. Als Lendl zo ver komt. De winnaar van Parijs maakte op baan één tegen Dick Stockton de indruk veertien dagen aan de boemel te zijn geweest. De op een wild card het toernooi binnengekomen Amerikaanse veteraan hield hem vijf sets aan de praat. Voorts gingen de eerste geplaatste spelers eraan. De als achtste gekwalificeerde Jose Luis Clerc meldde zich geblesseerd af en de nummer tien Anders Jarryd bleef bij zijn gewoonte geen partij op gras te winnen. De Zweed verloor van de Amerikaan Scott Davis.



Sta Maria-ploeg op gelijke hoogte met Cats

Pirates zonder moeite langs Scorpions: 8-3

WILLEMSTAD — Sta Maria Pirates/Miller High Life won gisteravond op betrekkelijk gemakkeli ke wijze met 8-3 van Royal Scorpions Mr. Baseball/M&C Bank en onderstreepte daarmee nogmaals zijn aspiraties op ten minste de vierde plaats welke, zoals bekend recht geeft op deelname aan de semifinale ronde in de AA-baseball competitie. De Sta Maria Ploeg deelt thans met gelijkluidend record van 8 overwinningen en 8 nederlagen deze positie met Wild Cats/Honda. De overwinning van gisteravond was de tweede in successie voor Pirates dat daarvoor 4 achtereenvolgende nederlagen te verwerken kreeg.

Scorpions bleek gisteravond geen moeilijke tegenstander. Het ontbrak het Scorpions-negental geheel aan aspiratie en wilskracht waardoor het op vrij eenvoudige wijze zijn tweede achtereenvolgende nederlaag leed. Een resultaat dat de nodige complicaties met zich mee kan brengen aangezien zowel Cats als Pirates nu slechts 1 wedstrijd verwijderd zijn van de derde plaats. Scorpions heeft deze positie tot dusverre stevig in handen gehad maar de situatie is dusdanig veranderd dat het zich in de eerstkomende wedstrijden de luxe van een nederlaag niet meer kan veroorloven.

STERK OFFENSIEF

Sta Maria speelde gisteravond offensief sterk -11 honkslagen tegen 6 van Scorpions- terwijl van de andere kant zijn werpers met verve van hun taak kweten. Erwin Curial op wiens conto de zege kon worden bijgeschreven (hij heeft nu een record van 3-1) verzette het grootste deel van het werk. Hij wierp 6 1/3 innings en werd daarna vervangen door Richinel Allee die het vertrouwen in hem gesteld niet beschaamde. Verliezer was Rignald Martina (nu eveneens met een record van 3-1) die 5 2/3 innings wierp. Hij werd daarna vervangen door Cedric "Papa" Martha die in de zevende al plaats moest maken voor debutant Raymond Nicolaas.

In deze slagbeurt -zevende innings- toonde Pirates namelijk pas goed zijn kunnen aan slag: De eerste vier spelers die aan slag kwamen in de lucky seven sloegen allen een honkslag hetgeen 2 runs opleverde. Pirates scoorde zijn andere runs in de tweede innings (1); vierde innings (1), vijfde (1) en zesde innings (3).

Scorpions scoorde eenmaal in de vierde en tweemaal in de zevende innings. De eindcijfers waren: 8 runs, 11 hits en 4 veldfouten voor Pirates en 3 runs, 6 hits en 4 veldfouten voor Scorpions.

STAND

Na de wedstrijd van gisteravond is de stand als volgt: 1. Alpha 12-4; 2. Sta Rosa 11-5 met 1 wedstrijd achterstand; 3. Scorpions 9-7-3; 4. Pirates, Wild Cats 8-8-4; 6. Blue hawks 5-10-6 1/2; 7. Cobras 2-13-9 1/2.

Op het programma staat voor vanavond de ontmoeting Cobras - Indians. Cobras dat tot dusverre alleen van Pirates heeft weten te winnen, verloor in de eerste ronde met 9-2 en in de tweede met 9-5 van Indians.

WILLEMSTAD — Op de fotocombinatie een spelopname tijdens een gemengddubbel-partij. Op de andere foto een beeld van de kennismaking welke volgde na de openingsceremonie van afgelopen vrijdag in het sporthal van Asiento te Rust en Burgh tijdens de badminton ontmoeting tussen Curaçao en Aruba.



Strijd om Antilliaanse titels achter de rug

Curaçao wint met 5-2 van Aruba bij badminton

WILLEMSTAD — Gedurende het afgelopen weekeinde kwam een badminton delegatie uit Aruba zijn krachten meten op Curaçao. Deze ontmoeting vond voor het eerst sinds 5 jaar weer plaats. Op één na legde de badminton spelers van Curaçao beslag op alle ere-plaatsen. Slechts in de damesenkel wist de Arubaanse speelster Eugenie van de Linde de titel voor zich op te eisen ten koste van de Curaçaose kampioene Cathrien Titahena.

Vrijdagavond speelden het senioren- en junioren-team van Aruba en Curaçao tegen elkaar. De Curaçaose spelers hadden werkelijk geen idee van de sterkte van hun tegenstanders. Bij de senioren herenenkel had de Curaçaose sub-kampioen Dennis Martien geen enkele moeite met Michael Williams van Aruba; 1-0 voor Curaçao. Daarentegen kampioene Catrien Titahena wel en zij moest dan ook haar meerdere erkennen in Eugenie van de Linde. Stand nu dus 1-1. Het herendubbel volgde, Van de Geld/Paul tegen de Arubaanse koppel Williams/Muller. De beslissing moest vallen in de derde set. Beide dubbels gaven elkaar geen duimbreed toe, zelfs toen er een gelijke stand kwam van 13-13 wilde men geen verlenging en voerde aldus de spanning op. Curaçao trok uiteindelijk aan het langste eind en won met 15-13. Stand 2-1 voor Curaçao.

Cathrien Titahena kwam weer op het veld samen met Gerda Boekhoudt voor de damesdubbel. Het Arubaanse dubbel Van de Linde/Winklaar wonnen de eerste set, maar Curaçao kwam terug en won de tweede. In de laatste set liet de Curaçaose duo de overwinning niet meer ontnemen. Stand 3-1 in het voordeel van Curaçao. De herenenkel kampioen, Dick van der Net, moest nu aantreden tegen Percey Selassa, die de beginselen van het badminton op Curaçao heeft geleerd, maar later naar Aruba is verhuisd. Selassa liet er geen gras over groeien en versloeg Van der Net met 15-6 in de eerste set, Van der Net ies wat verbluft, kwam goed terug met 15-11. In de derde set nam zijn overwicht gestaag toe en Selassa verloor. Stand nu dus 4-1 voor Curaçao hiermee was de teamoverwinning een feit. De herendubbel van Curaçao Lamp/Martien scoorde nog een punt terwijl Aruba met zijn sterk spelende gemengddubbel Muller/Winklaar ook nog een punt vergaarde. Eindstand senior team wedstrijden Curaçao - Aruba 5-2.

JUNIOREN

Bij de junioren verliep het voor Curaçao wat makkelijker. De herenenkel werd erg soepel gewonnen door de sub-kampioen van Curaçao Felix Holiday, hoewel Patty Loefstok een erg goed partij gaf. Elodie Voorbraak had vrijwel geen moeite met de duidelijk een klasse minder spelende Edith Boekhoudt.

Maar de herendubbel gaf een grote verrassing, want hier kreeg Curaçao het zwaar te verduren. Het duidelijk veel beter op elkaar gespeelde duo van Aruba P. Loefstok en F. van Paverd wonnen in drie sets van Walter Holiday en Marlon de Haas. Mireille Voorbraak en Stephanie Hoogenbergen ondervonden in de damesdubbel nauwelijks tegenstand en ook in het gemengd dubbelspel wonnen Holiday/Voorbraak makkelijk van Van Paverd/Boekhoudt. Totaal eindstand bij junioren Curaçao - Aruba 4-1.

INDIVIDUEEL

Zaterdag en zondag waren er de individuele wedstrijden. Bij de jeugd werd er in alle categorieën in poule's gespeeld, bij de senioren was het afvalsysteem van kracht.

In de finale herenenkel senioren stonden twee bekenden tegenover elkaar namelijk de subkampioen en kampioen van Curaçao, Dennis Martien en Dick van der Net. Beide spelers hadden in de voorrondes een zware dobber gehad aan respectievelijk Roan Lamp en Michael Williams. Martien, vast besloten revanche te nemen, stond geladen klaar en wist in derdaad de eerste set met 15-10 te winnen. In de tweede set ging Van der Net wat rustiger spelen en liet Martien de fouten maken, toch nog een verlenging, maar wel een set overwinning voor Van der Net 15-14. Martien had nu het heilige vuur gekregen en was niet meer te stuiten, tot de acht ging het nog gelijk op, maar daarna rook Martien de overwinning en won de beslissende set met 15-8.

De damesenkel was eveneens een spannende wedstri d en dit keer tussen Curaçao en Aruba, namelijk Cathrien Titahena en Eugenie van de Linde. Laatstgenoemde legde heel gemakkelijk beslag op de eerste set (11-4), maar Titahena kwam terug (11-7). In de derde set stond Van de Linde geruime tijd voor, tot Titahena de punten begon terug te winnen tot aan een verlenging toe. Toch bleek Eugenie van de Linde over de langste adem te beschikken en won met één punt verschil 12-11.

De herendubbel was een Curaçaose aangelegenheid Martien/Grenovius tegen Van de Geld/Paul. Laatstgenoemde koppel won in drie sets. De damesdubbel was één poule, met als winnaar het Curaçaose koppel Titahena/Boekhoudt. Het gemengddubbel werd als laatste gespeeld, weer Curaçao tegen Aruba. Aruba speelde sterk, vooral de dame S. Winklaar gaf mooi net-spel te zien. Toch zegevierde het Curaçaose koppel Van de Geld/Titahena in twee sets.

JEUGD-AFDELING

Bij de jeugd kwam Felix Holiday het sterkst naar voren, de tweede plaats was voor Aruba, Frank van Paverd, die twee erg spannende partijen speelde tegen Marlon de Haas van Curaçao en zijn eigen teamgenoot Loefstok.

Bij de damesenkel stak Elodie Voorbraak duidelijk met kop en schouders boven de rest uit, de tweede plaats was voor haar zusje Mirielle. In de herendubbel wisten Loefstok en Van Paverd het de broers Holiday nog moeilijk te maken. Na de stand 14-14 hadden de Holiday's pas de set in een winnende stand 17-14 omgezet. De Arubaanse jongens gaven goed tegenstand maar moesten toch hun meerdere erkennen in het Curaçaose koppel. De damesdubbel werd een te voorspellen overwinning voor de Curaçaose meisjes Elodie Voorbraak en Stephanie Hoogenbergen. In het gemengddubbel liet Elodie Voorbraak met haar partner Felix Holiday er geen twijfel over bestaan wie hier de eerste prijs verdiende.

Na afloop van de wedstrijden volgde er nog een gezellig samenzijn, waarbij alweer nieuwe afspraken werden gemaakt voor een sportieve ontmoeting op Aruba.



Metaalkogeltjes ontdekt in Formule-I wagen

DETROIT — In de auto van de Brit Martin Brundle, zondag verrassend tweede achter Nelson Piquet in de Grote Prijs van Detroit (Verenigde Staten), zijn mysterieuze metaalkogeltjes aangetroffen met een onbekende, zwarte, vloeistof. De kleine projectielen werden bij een routine-onderzoek ontdekt in een zakje in het waterreservoir. De kogeltjes hebben volgens wedstrijdcommissarissen mogelijk het gewicht van de wagen van de nieuwkomer in de Formule-I beïnvloed. Bij de weging waren geen onrechtmatigheden aan de Tyrell-Ford ontdekt. De internationale autosportfederatie (FISA) buigt zich 18 juli in Parijs over de kwestie.

Voor finalestrijd EK-voetbal

Frans elftal nog niet rond

PARIJS — Michel Hidalgo heeft de opstelling van het Franse elftal voor de finale van de strijd om het Europese kampioenschap in het Parc des Princes, morgenavond in het Parc des Princes, nog niet rond. Hij twijfelt nog over twee posities. Vandaag gaf hij in Parijs in grote lijnen de opstelling prijs.

Vleugelverdediger Amoros zal in ieder geval niet terugkeren in de basis. De speler van Monaco, die in de openingswedstrijd tegen Denemarken na een kopstoot uit het veld werd gestuurd en daarop voor drie wedstrijden werd geschorst, zal op de reservebank plaats nemen. Domergue, die tegen Portugal twee doelpunten maakte, werd gehandhaafd.

Hidalgo twijfelt nog over de bezetting van de linker flank. Op het middenveld gaat de keuze tussen Fernandez en Genghini en in de voorhoede tussen Bellone en Ferreri. Didier Six, die de laatste drie wedstrijden in de basis stond, behoort tot de wisselspelers.

De opstelling van het Franse elftal, favoriet voor het winnen van de Europese voetbaltitel, is als volgt: Bats; Battitson, Le Roux, Bossis en Domergue; Tigana, Giresse, Platini en Genghini (of Fernandez); Lacombe en Bellone (of Ferreri).

Uitslagen Major Leagues

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren geldig voor de Major Leagues gespeelde honkbalwedstrijden, zijn als volgt:

AMERICAN LEAGUE

Milwaukee Brewers won met respectievelijk 2-1 en 9-4 de serie van twee wedstrijden tegen Toronto Blue Jays; Kansas City Royals - Oakland Athletics 16-0; Seattle Mariners - Chicago White Sox 6-1; Boston Red Sox - Baltimore Orioles 7-4; New York Yankees - Detroit Tigers 7-3; Texas Rangers - California Angels 5-4 na 11 innings.

NATIONAL LEAGUE

Pittsburgh Pirates - Chicago Cubs 3-0; St Louis Cardinals - Montreal Expos 5-4; San Diego Padres - Los Angeles Dodgers 9-4; New York Mets - Philadelphia Phillies 10-2; Cincinnati Reds - San Francisco Giants 2-1; Houston Astros won beide wedstrijden tegen Atlanta Braves met respectievelijk 8-5 en 4-6.

Hidalgo neemt ontslag na EK finalestrijd

PARIJS — Michel Hidalgo houdt zich bij zijn besluit zich na het toernooi om het Europees kampioenschap terug te trekken als bondscoach. In de schaduw van Platini heeft de Franse bondscoach zijn ploeg naar de finale van de Europese voetbalstrijd geloodst. Hidalgo wordt opgevold door zijn assistent Henri Michel. Het ligt in de bedoeling van Hidalgo de functie van technisch-directeur van de Franse voetbalbond te gaan vervullen.

Frankrijk zet Hidalgo momenteel onder sterke druk. De 51-jarige oefenmeester houdt echter voet bij stuk. "De beslissing is definitief. Dit toernooi dient om mijn opvolger in te werken". Maar de voetbalsupporters weten nog dat Hidalgo zich in 1978 en 1982 in soortgelijke bewoordingen heeft uitgelaten.

Het behalen van de Europese titel in de 74e wedstrijd in Hidalgo's ambtsperiode zou prachtig zijn, zo menen de supporters, maar over twee jaar is hij hard nodig in het eindtoernooi om het wereldkampioenschap in Mexico.

In een vraaggesprek voor de France radio bevestigde Henri Michel de plannen van Hidalgo. In frankrijk wordt echter gemeend dat de 37-jarige Michel jong genoeg is om nog twee jaar te wachten. Ook binnen de voetbalbond leven zulke gedachten. Tot een duidelijke uitspraak van deze zijde is het echter nog niet gekomen.



LOS ANGELES — De kleiduiven op de olympische schietbaan in Los Angeles vliegen te snel. Dat bleek het afgelopen weekeinde tijdens de Amerikaanse selectiewedstrijden na klachten van de deelnemers.

De baan in het Prado-park werd slechts enkele weken geleden aangelegd. Als gevolg van de klachten van de Amerikaanse schutters, zal de bunker van waaruit de kleiduiven worden afgeschoten, moeten worden afgebroken. Ook de omroepinstallatie, waarmee de schutters het commando kunnen geven om de duiven af te schieten, blijkt niet optimaal te functioneren. Als alles naar wens verloopt moet de nieuwe baan twee weken voor het begin van de Spelen klaar zijn.

MONTEVIDEO — Drie leidinggevende figuren van het oppositieweekblad La Democracia in Uruguay zijn door het leger aangehouden en zullen zich voor een krijgsraad moeten verantwoorden.

Progreso-onderzoek in zuidelijk Nederland:

Huisvesting een der grootste problemen van Antillianen

WILLEMSTAD — Problemen met de huisvesting is een der grootste moeilijkheden waarmee Antillianen zich in Nederland geconfronteerd zien, zo is gebleken bij het onderzoek dat de Antilliaanse stichting Progreso in zuidelijk Nederland heeft ingesteld. Ruim een kwart van de ondervraagden noemt huisvesting een der drie belangrijkste problemen.

Onder de titel "Progreso di Antiano?" is het verslag van dit onderzoek gepubliceerd van de Stichting Progreso Antiyano (SPA). In het SPA-orgaan Progreso wordt daar nader op ingegaan, onder meer aan de hand van tabellen. Duidelijk wordt dat Antilliaanse gezinnen als zij zich in Nederland vestigen doorgaans hun intrek nemen bij familie, vrienden of bekenden, om van daaruit naar huisvesting uit te kijken.

Gezien de woningnood en de vrij lange wachttijden wijkt een aantal Antilliaanse woningzoekenden uit naar de particuliere of commerciële markt, niet zelden door nood daartoe gedwongen. Daarbij komt men nogal eens terecht in dure of in slechte staat verkerende huizen. Wat dit wachten op een woning betreft, vooral in de regio's Weert en Breda is een wachttijd van twee jaar of meer geen uitzondering.

Het onderzoek bracht in kort bestek bijeen gezet het volgende aan het licht: 26,4 procent van de Antillianen die op het onderzoek inging ervaart het vinden en krijgen van huisvesting als één van de drie grootste moeilijkheden. Eén-vijfde deel vindt de huidige huisvesting onvoldoende of slecht.

Ruimtegebrek en de technische staat van de woning spelen een belangrijke rol. Vooral degenen met een uitkering zijn niet tevreden met hun woning. Bijna een kwart ervaart de huidige woonlasten als niet passend in relatie tot hun inkomen.

Vooral degenen met een uitkering wijzen daarop. Meer dan de helft van de Antillianen, 57,3 procent, die staan ingeschreven voor een andere woning, is ontevreden met de behandeling van hun zaak.

Bijna de helft van de Antillianen is gehuisvest in een flat of in een etagewoning. Iets meer dan tien procent heeft een eigen huis, slechts een half procent is bij een hospita in huis of woont op een kamer. Tot zover enige gegevens uit genoemd onderzoek.

Geslaagden

AAN DE Neptunusweg 30 werden de diploma's uitgereikt aan 18 werknemers van Setel nv. die deelgenomen hadden aan de cursus Basis Principes van Management.

De cursisten die diploma ontvingen waren: Benjamin Albertus, Shirley Kopra, Erno Cordelia, Karel Fernandes, Stanley Florentina, Franklin Kwidama, Cesar Rodriguez, Henry Ruiter. Anderen die diploma's ontvingen waren: Elias Alvarez, Hubert Martina en Errol Reigina.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

TWO 8.000 BTU airco's (under one year old); drapes; child car seat, tel.: 612300, 77502.

OUDE CHRYSLER France, f.1.200,-. Te bevr. zaterdag: Valkenweg 20, Jul.d.

WEGENS VERHUIZING overcompleet: 2- zitsbank; 3-zitsbank, prijs n.o.t.k., tel.: 81000, El Salvadorweg 5, Santa Maria.

WEGENS VERTREK: eetkamerset, Canadees antiek, 1 grote tafel, 4 stoelen, 1 armstoel, 1 servieskast; slaapkamerset Hülsta (Duits), 1 twee- persoonsbed, 1 ladenkast, 1 toiletkast; boekenrek, 3- delig met 2 kastjes; bromfiets Honda MT-3, 9 mnd oud, met helm en reserve- onderdelen; drumset, 5- delig, met 1 dish en 1 highhat, merk Juggs Percussion, 6 mnd. oud; sunfish, compleet; airco (National 5500 BTU); 2 rolbanken; 1 typewriter; 1 surfboard. Te bevragen: Kwantes, Bramendiweg 141 (einde Saliña Abaostraat).

HUIS: OVERDEKTE voor- en achterporch, 3 slaapkamers, logeer- vertrek met douche en toilet, carport, geasfalteerde oprit, schaduwrijke tuin, buitenbar, berghok, windmolen, op ±1000 m2 eigendomsgrond, vraagprijs NAf.110.000,-, leeg te aanvaarden eind juli, Adjudantenweg 28, tel.: 43136.

WEGENS VERTREK: Europese inboedel o.a. bankstel; kast; eethoek; babykamer, Wageningenstraat 91.

TERREIN (1110 m2), Villpark Groot Piscadera. Informatie: tel.: 70949 na 14.00 uur.

BAR f.65,-; bureautje + stoel + boekenplank f.70,-; etagebed met 2 matrassen f.150,-, tel.: 626052.

1 JAAR OUDE nikkel eetkamerset, 6 stoelen met glazen tafel, prijs f.1.500,-, van Meubleria Kennedy, tel.: 89236.

GASFORNUIS; linnenkast; slaapkamerset; bedjes; salontafeltje, t.e.a.b., tot donderdag Malouisa 138, tel.: 674472.

WEGENS VERTREK: hang/legkast; Philips tv, zw/w + buiten-antenne, t.e.a.b., dinsdag tot 18.00 uur: Bramendiweg 25 (Kintjan), tel.: 53379.

OP JANDORET: groot huis, 3 slaapkamer, grote zit- eetkamer, voor- en achterporch, zijporch van 63 m2 en garage, 2 toiletten, erfpachtsgrond, 1020 m2 met veel planten, vruchtbomen en tuinhuisje, alles in goede conditie, tel.: 83684.

TOYOTA COROLLA Stationwagon, bouwjaar, aug. '82, km. 21.000, prijs f.8.750,-, Tinweg 20, tel.: 615089.

SPECIAL OFFER: 1984 Nissan 300ZX (Turbo), brand new, normal price f.36.500,-, now for only f.31.900,-, phone 614118, Fokkerweg 74 during office hours.

TEGEN ELK aannemelijk bod mooie Amerikaanse eetkamerstel: tafel, 6 stoelen + vitrinekast, Andromedaweg 2, Cerito, 6.30-8.30 pm.: tel.: 75020.

CADILLAC SEDAN De Ville 1975 + airco, 4- deurs, f.3.500,-, tel.: 671302, 611178.

HONDA ACCORD '80, automatic, 4-deurs, i.z.g.st., NAf.8.500,-, tel.: 54494.

WEGENS VERTREK: airco, 14.000 BTU f.50,-; airco 9.000 BTU, 1 jr., f.250,-; ANWB autozitje f.65,-, tel.: 664334.

1 BANKSTEL f.200,-; 1 salontafel, zwart essen f.200,-; 1 wandmeubel 350 x 190, zwart essen oranje achterwand f.900,-, tel.: 613978, Dividiviweg 38.

DATSUN 280ZX '83, four passenger (2 + 2) T- top, automatic, cassette, airconditioner, 9.400 km, f.20.500,-, tel.: 612300 or 77502.

TOYOTA COROLLA St.wagon 1982, airco, NAf.9.000,-, aanbetaling f.3.000,-, financiering mogelijk, tel.: 615617 of Ficusweg 21.

WEGENS VERTREK: mooie grote kast f.200,-; Sony radiocassette f.80,-; National cassette- player f.70,-; Olivetti electrical calculator f.150,-, Tamanacostraat 33 's morgens after 8.

MAZDA 929 STATIONWAGON '75, goede conditie, inclusief 2e chassis zonder motor, NAf.3.000,-, Mamayaweg 41, tel.: 614733.

INBOEDEL: bedden; kasten; bankstel; ijskast Kelvinator, 21 cuft. f.1.300,-; div. kleine artikelen, Mamayaweg 41, tel.: 614733.

WOONHUIS BERNARDLAAN 4, Emmastad, koopprijs f.176.000,- k.k., hoge financiering mogelijk, tel.: 44947 na 18.00 uur.

TOYOTA CRESSIDA met airco, bouwjaar 1978. Inform. tel.: 80366 of 44746.

2 PERSOONSBED MET matrassen, 2 nachtkastjes + 2 toilettafel f.275,-, tel.: 626080, Esperanzaweg 64.

PHILIPS STOOF met oven, z.g.a.n. f.345,-; eenpersoonsbed met springveren matras, 90 cm. breed f.145,-; coffee maker 10 koppen f.30,-; radio- cassette recorder, stereo, f.140,-; Märklintreinen met rails f.375,-, Van Goghstraat 8, Jongbloed.

WEGENS VERTREK: 2 pers.-bed f.850,-; stalen bureau f.375,-; boekenrek f.35,-; tafel f.50,-; duikset f.600,-; reiswieg f.20,-; stofzuiger f.150,-; vloerkleden, Kaya Naiguata 16, Matancia.

MITSUBISHI CORDIA 1983, 9.000 km, airco, financiering mogelijk, tel.: 77021, 78024.

EEN BANKSET, bruin gestreept, drie stuks. Adres: Kaya Rembak 8, De Savaan.

PICK-UP, grote laadbak, f.2.800,- cash, tel.: 81897.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

APPARTEMENT PER 1 juli: Rooi Catootje, f.600,-, water en licht inbegrepen, tel.: 79470.

TE JONGBLOED per 1 juli: appartement, ongemeubileerd, inclusief ijskast, stoof en airconditioner, water en gas vrij, tel.: 44845, 44846, na zes uur: 75606.

GEMEUBILEERD APPARTEMENT, inclusief water, licht. Informatie tel.: 43246, na 6 uur: 89365.

GEMEUBILEERD RUIM tuinhuis met airco incl. water en gas f.500,- p.m., 1 mnd. borg, tel.: 611425.

EENPERSOONS- EN tweepersoonskamer, f.350,- p.m.; appartement f.550,-, alles inbegrepen. Info.: tel.: 54291 of 54294.

GEMEUBILEERD HUIS, periode 15/9 tot jan. 1985. Inl. tel.: 673541, Abrahams 22B.

DIVERSEN CURACAO

GOED TEHUIS gezocht voor een lieve, gesteriliseerde poes, tel.: 70051.

OPPASHUIS AANGEBODEN: periode 1 juli/1 augustus, tegen geringe vergoeding, tel.: 626080, Esperanzaweg 64.

TE KOOP AANGEBODEN BONAIRE

GROTE BONAIREAANSE zeil-(vis)boot, ±23 ft., dec. '83 geheel gerestaureerd, grootzeil 30 m2 (1 rif 23 m2), fok 12 m2, nieuwe vallen, schoten blokken etc. vraagprijs f.12.000,-, V.d. Moolen, J.A. Abrahamsz Blvd. 32, Kralendijk.

TE HUUR GEVRAAGD BONAIRE

OF TE koop woonhuis te Kralendijk of omgeving. Contact: Bernhardweg 26.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

DOBERMANN PUPPIES, 10 weken oud, f.400,-, Wabistraat 13 (Ponton).

1 IJSKAST MET vriesvak (zelfontdooier, nieuw) NAf.1.100,-; 2 zitsbank, ook als slaapbank te gebruiken; donker eiken eetkamertafel + 6 stoelen; stuurinrichting voor motorboot, Barcadera 9A.

4-DELIG VW hoezen, lichtbruin, z.g.a.n., Fergusonstraat 40.

1 CHEVROLET NOVA Custom 1978, V-8, automatic, airco, radio etc., prijs f.7.000,-, Krozendijk, tel.: 9-2800 of 23708 na 4 uur.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEMEUBILEERD 2 slaapkamerwoning. Inf. tel.: 45817.

ONGEMEUBILEERD HUIS. Meer informaties: Stadionweg 1 na 5 uur.

GEM. APPARTMENT met water en licht inbegr., gel. te Wayacá 39, na 6 uur tel.: 28866.

FULLY FURNISHED, fully airconditioned 2 storey apartments at Constantijn Huygensstraat 19. For information call 21050 during office hours.

VERY NICE furnished apartment at Bubali, 1 or 2 persons, terrace, full kitchen, linen, bath, kingsize bed etc. Inf. Mrs. De Ruyter, tel.: 23600, room 282.

FULLY FURNISHED house, 2 bedrooms, 1 bathroom at Ponton. For information call 21050 during office hours.

Large Curacao company which is a member of a U.S. multinational group looking for qualified candidates for immediate opening for:

FINANCE MANAGER

This position reports to Managing Director and requires a highly motivated, dynamic individual to take responsibility for supervision of:

- **General accounting and internal control**
- **Financial reporting, planning, budgeting and analysis**
- **Banking, taxes and legal matters**

Required qualifications:
- **BBA degree from major U.S. university with major in accounting or finance (or equivalent university degree in U.S./Holland/Europe) or Masters degree in accounting or finance**
- **CPA or CMA preferred**
- **Five years experience in financial administration with a multinational organization**
- **Fluent in English and Spanish and knowledge of Dutch and Papiamento desireable**
- **Knowledge of Netherlands Antilles taxation and legal system.**

For prompt consideration for this opening, please submit detailed resumé including salary history in confidence to:

Managing Director,
P.O. Box 46, Curacao.

OPENBARE VERKOOP

Op maandag 9 juli 1984, zal des voormiddags om 10 uur ten overstaan en ten kantore van ondergetekende, ex artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen en krachtens een akte van fiduciaire eigendomsoverdracht, in het openbaar worden verkocht:

a. **het tot 22 juni 2022 durend recht van erfpacht op het perceel grond, bekend als Blok E kavels nummer 10, 11, 12 en 13 van het verkavelingsplan "Industrie-Park Brievengat", Curacao, groot 2.160 M2, omschreven in meetbrief nummer 80 van 6 maart 1981, met het op dat perceel grond staande gebouw waarin gevestigd was het bedrijf van**

"ANTILLIAN BRAKES N.V."

b. **de tot het bedrijf van de voormelde vennootschap behorende roerende goederen en zich bevindende in het gebouw of op het erf, voorzover aan de executant in fiduciaire eigendom overgedragen.**

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van ondergetekende en houden ondermeer in dat van iedere bieder de overlegging kan worden geëist van een bankgarantie of andere vorm van zekerheid ten genoegen van de executant, tot zekerheid voor de voldoening van de koopsom en de kosten.

mr. H.A. Sperwer
Passaatstraat 18, Curaçao.
Tel.: 612885/612886

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

Ged. Soliana in eilandsraad:

Rijstverwerkingsfabriek komt op zeer korte termijn

KRALENDIJK — **In de vijf dagen durende vergadering van de eilandsraad heeft de gedeputeerde die belast is met de economische zaken van Bonaire, Monchin Soliana naar voren gebracht dat zich in de nabije toekomst een aantal bedrijven op het eiland zullen vestigen. Op zeer korte termijn echter zal de vestiging van een rijstfabriek gerealiseerd worden.**

Vanaf het moment dat de overheid groen licht heeft gegeven zijn de maatregelen voor de vestiging van de rijstfabriek in een versneld tempo uitgevoerd. Wel heeft er constant een waas van geheimzinnigheid rond het gehele project gehangen, maar dat was op wens van de investeerders die uit strategisch oogpunt hun plannen niet teveel in de openbaarheid wilden brengen. Nu echter de aanloopperiode voorbij is en de mogelijkheid dat het project ook inderdaad doorgang zal vinden zijn vergroot gaf gedeputeerde Soliana tijdens de raadsvergadering meer inlichtingen over het op stapel staande project. Van de zijde van het BC werd medewerking verleend, maar ged. Soliana attendeerde op de volledige medewerking van de Kamer van Koophandel (KvK) die uiterst positief tegenover de investeerders was opgetreden.

Ged. Soliana deelde mee, dat de groep die geïnterseerd is in de vestiging van de fabriek wel enig gewicht heeft. Aan het hoofd ervan staat een van Cuba afkomstige zakenman die al een geruim aantal jaren op de Antillen woont. Van oorsprong had genoemde groep reeds negentig procent van de markt in handen.

Enige tijd geleden echter bleek er een meningsverschil te ontstaan waardoor de groep gespitst werd. De in Bonaire geïnteresseerde rijstimporteurs echter hebben een meerderheid van 75 procent van de rijstmarkt weten te behouden, terwijl de licentie werd verkregen voor de invoer van een zeer bekend rijstmerk op de Antillen. Van groot belang was het voor het BC, aldus ged. Monchin Soliana dat niet eenmaal om beschermende maatregelen werd gevraagd op de lokale markt. Dat is dan ook de reden volgens de gedeputeerde dat het BC niet alleen de volle medewerking verleende, maar dat zeker ook in de toekomst zal blijven doen, vooral ook omdat het hier een schone industrie betreft, die geen geweld zal aandoen aan de omgeving. Behalve de rijst verwerking voor de consument zal de fabriek zich ook toeleggen op de vervaardiging van voer voor dieren.

KRALENDIJK — Vrijdagmorgen namen de kleuters van de Orchideau kleuterschool afscheid van hun hoofdleidster Soeur Virginia Bernabela, die gedurende vele jaren de leiding van deze school heeft gehad. Zuster Virginia wordt opgevolgd door mevrouw Palm Clarinda die eveneens al vele jaren aan deze school verbonden is. Bij de foto staande de nieuwe hoofdleidster en rechts zittend Zuster Virginia bij het afscheid nemen van haar kleutertjes.



Sticusa kocht werk over Washingtonpark

KRALENDIJK — Tijdens de in mei van dit jaar gehouden grote manifestatie over de Antillen in de Nieuwe Kerk van Amsterdam heeft de Sticusa het werk Washington Park van de thans op Bonaire wonende kunstenares Rie Verhoef-de Pree, aangekocht. Het betreft een impressie van het Washingtonpark uitgevoerd in textiel. Rie Verhoef- de Pree heeft een opleiding gevolgd aan de Academie voor Beeldende Kunsten St Joost te Breda. Veel exposities in Nederland en daarbuiten, waarvan recentelijk in New York, waar de curator van het museum van de City of New York in het bekende ti dschrift Dolls, haar werk heeft besproken. In Nederland was Rie Verhoed enkele jaren docent keramiek. Momenteel werkt zij echter voor een expositie die in april volgend jaar in het Curaçaose museum gehouden zal houden.

Asultany leidt hotel-vereniging van St Maarten

WILLEMSTAD — De eigenaar van het Sheraton Mullet Bay beach-hotel op Sint Maarten Kamal Alsultany is voorzitter geworden van de Sint Maarten hotel association. Zo blijkt uit berichten in de SM-bladen Clarion en New Age. Alsultany heeft in de toespraak waarbij het deze taak aanvaardde dank betuigd aan de overheid en de hotelvereniging voor hun medewerking en het in hem gestelde vertrouwen. Hij bedankte in het bijzonder «senator doctor Claude Wathey en zijn verzekering van zijn persoonlijke- en overheidssteun». Na het beluisteren «van zijn waardevolle suggesties voor de toekomst, aarzelde ik niet meer deze verantwoordelijkheid op mij te nemen». De Sheraton Mullet bay-hoteleigenaar riep de andere hotel-eigenaren op actief deel te nemen aan de activiteiten van de hotel-associatie en aan die van de Sintmaartense ondernemerswereld in het algemeen. Voor zover bekend trok het Sheraton Mullet Bay hotel zich enige tijd geleden terug uit de SM-hotel-organisatie omdat daarvan toen een door het hotel ontslagen directielid voorzitter was.

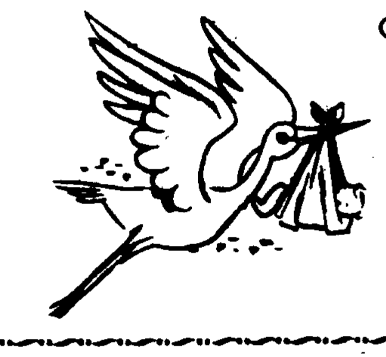
Statianen treden op Saba op

Muziekgroep van Braxton komt goed voor de dag

SINT EUSTATIUS — **Op 20 juni werd door de muziekgroep van Reginald Braxton in het Community Centre de generale repetitie gehouden. In vergelijking met vorig jaar is er grote vooruitgang geboekt.**

Door de aanwezigheid van de heer Verdam met echtgenote, die dit gebeuren bijwoonde, werd uit naam van de Sticusa een bedrag van 3000 dollar toegekend voor de aanschaf van nieuwe instrumenten. De volgende dag vertrokken de 42 kinderen naar Saba alwaar ze in het Youth Centre in The Bottom werden opgevangen. Mevrouw Simmons zorgde ervoor dat zij zich thuis voelden en niets te kort kwamen wat eten en drinken betrof. Ook kregen zij nog een rondrit over het eiland.

Om half acht begon de voorstelling in een afgeladen Youth Centre. Als eersten kwamen de blokfluit- groepen aan de beurt. Dit werd langzaam uitgebreid en tot slot was elk kind dat blokfluit bespeelde op het toneel. Vervolgens kwam de break dancegroep, na de pauze de duo's die òf dwarsfluit en klarinet speelden òf trompet en saxofoon, één drummer en twee gitaristen waren ook van de partij. De avond werd besloten door een optreden van de Sabaanse Moonrackers. De volgende dag keerden ze allemaal moe, maar voldaan terug naar St. Eustatius.



Geboren 23 juni 1984

Donevan Richard Benjamin

Zoon van Maritza en Rinus Kaffa - Flores

Adres: Noord Rozendaal 208

Ged. Soliana: zeker optimisme op zijn plaats

Plannen voor hotel met 450 kamers, speciaal voor gokkers

KRALENDIJK — **Ruim zeven maanden na de aanplant van de eerste palmboom als symbolische eerste steenlegging, blijkt niet alleen het aantal bomen vermeerderd tot zeven, maar is er tevens een olieopslagcomplex uit de grond gestampt dat zeer modern van opzet is en een investering heeft gevraagd van ruim twee miljoen gulden. Het complex is een ontwerp van Shell Nederlandse Antillen Verkoopmaatschappij (SNAV) en uitgevoerd door NAC en Hamco. Zaterdagmiddag werd onder grote belangstelling het ultra moderne depot ingezegend door pater drs Antoon Boks van de St Bernardusparochie.**

De officiële opening zou verricht worden door wnd gezaghebber Avelino Cicilia, maar diens afwezigheid van Bonaire verhinderde kwam dit. Gedeputeerde van Economische Zaken S.G. Soliana verrichtte de eervolle handeling door het opendraaien van een afsluitkraan op het laadcomplex waar de tankauto's automatisch gevuld kunnen worden.

SNAV verkoopdirecteur ir J.J.L.R. Schoonbrood gaf in chronologische volgorde een overzicht wat er voorafgegaan was aan de realisatie van het complex en de reden waarom het oude depot gelegen in Kralendijk niet meer dienstbaar was. Volgens heer is de jaarlijkse behoefte van Bonaire aan olieprodukten gestegen tot 25.000.000 liter. Het nieuwe depot heeft een opslagcapaciteit van ongeveer 3 miljoen liter en dat is verdeeld over een zestal tanks, waarvan de grootste met een inhoud van 1.844.000 liter is geschikt voor gasolie. Daarnaast zijn nog drie tanks gebouwd van resp. 114.000 liter voor benzine met een octaangehalte van 92, een tweede voor het zelfde soort benzine van 556.000 liter inhoud en tenslotte een tank voor benzine met een octaangehalte van 97 en de inhoud daarvan is 226.000 liter. Ook voor kerosine en gasolie zijn twee tanks neergezet met een inhoud van 155.000 liter elk. De tanks, aldus directeur Schoonbrood zijn uitgerust met een niveaumeter en een alarm wanneer het niveau toch te hoog zou komen; alle tanks zijn ingebed in een kuil zodat in geval van rampspoed de olie zich niet vrijelijk verspreiden kan.

ULTRA MODERN

De laadinstallatie op het terrein voor de aflevering van de olieprodukten is uniek voor de regio en is met de meest geavanceerde technieken uitgerust. De belading van de tankwagens gebeurt vanaf de begane grond en waarbij laden alleen mogelijk is, wanneer de juiste verbinding tot stand is gebracht. Een tankwagen kan niet overladen worden, aldus Schoonbrood want mochten er vergissingen optreden dan is er een beveiliging in de tankauto die automatisch de pomp van de laadinstallatie stopt.

Nadat gedeputeerde Monchin Soliana de openingshandeling aan de laadinstallatie had verricht vertelde Ir Schoonbrood dat het gehele terrein was voorzien van een drainagesysteem om eventueel gemorste produkten op te vangen en af te voeren naar de olievanger waar de olie van het water wordt gescheiden. Al deze voorzieningen maken, aldus Schoonbrood wat in wenzen een eenvoudige operatie is, uiteindelijk technisch gevanceerde installaties vereist, een investering van twee miljoen gulden noodzakelijk.

Na dit officiële gedeelte waar een groot aantal belangstellende vanuit Curaçao aanwezig was, volgde een voetbalwedstrijd voor deze feestelijke gelegenheid aangeboden door de SNAV. In de avonduren was er voor genodigden een geanimeerde receptie in Flamingo Beach hotel.



Over toelatingsprocedure bij SGB

Simabo informatieve avond werd beslissingsavond

KRALENDIJK — **Het bestuur van de Onderwijzersvakbond Simabo heeft een fel protest aangetekend tegen de manier waarop de informatieve vergadering is belegd waar het conceptvoorstel van het schoolbestuur van de SGB zou worden behandeld. Volgens de vakbond werden schoolhoofden uitgenodigd om samen met hun leerkrachten informatie te verstrekken aan de leerkrachten die werkzaam zijn aan de SGB. In feite, aldus de vakbond, bleek de informatieve avond uit te monden in een stemming over een nieuw voorstel.**

Woordvoerder Willem bracht weer naar voren dat er in de jaren 1980 tot 1984 verschillende vergaderingen waren belegd waarbij een aantal afspraken werden gemaakt tussen de hoofden van de basisscholen en de directie van de SGB en een schriftelijke vastlegging van dit akkoord door het schoolbestuur van de SGB. Tijdens de informatieve vergadering echter stelde Willem, bleek dat de meeste aanwezigen niet over voornoemde informatie beschikten terwijl de aanwezige directie gesteund door de heer Cicilia — hoofd van de afdeling Onderwijs — volledig over de akkoorden heenstapten.

Eveneens bleken de heer Willem en de heer Lammers van de Stanislausschool tevreden met het voorstel van Pancho die een tegenvoorstel deed over de toelatingsprocedure voor het komende jaar. Buiten het feit dat het voorstel van 1981 niet ter stemming werd gebracht waarin de toelatingsprocedure op een veel eenvoudiger wijze werd geregeld, bleek volgens de vakbond het voorstel van Cicilia op een ondemocratische en autoritaire wijze te worden doorgedrukt. Volgens Willem heeft dit een vrange smaak achtergelaten en heeft de gevolgde handelswijze niets te maken met het belang van het kind.

De informatieve vergadering van de SGB is volledig zijn doel voorbijgeschoten, aldus Willem, want er was geen juiste en correcte informatie over een evenwichtige besluitvorming te bate van het kind, terwijl ook de nauwere samenwerking tussen basisonderwijs en voortgezet onderwijs om de aansluitingsproblematiek niet aangepakt werd.

Tijdens de vergadering over de toelatingsprocedure werd afgesproken dat voor het komende jaar de leerlingen onderworpen zouden worden aan een enkel proefwerk voor rekenen en taal en een psychologische test. Het advies van het schoolhoofd zou mede bepalend zijn. Alle aanwezige schoolhoofden — behalve de heer Lammers van de Stanislausschool — bleken met het voorstel van de heer Cicilia akkoord te gaan, terwijl tevens 22 van de leerkrachten van de SGB positief reageerden op het voorstel. De vakbond zet echter een vraagteken bij de gronden en argumenten waarop de SGB-leerkrachten hun mening hebben gevormd omdat zij juist alle informatie over de besluiten van 1981 moesten ontberen.

TEL AVIV — De Israelische regering is akkoord gegaan met een loonsverhoging voor werknemers in de publieke sector, waarmee een einde moest komen aan een groot deel van de aan de gang zijnde stakingen. Zo werd er bij radio en tv gestaakt. Het akkoord houdt een loonsverhoging in van 16%, waarvan 10% in juli en 6% in augustus voor de ambtenaren. Er komen daarnaast nog aanvullende loonsverhogingen.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 26 JUNI 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.34	1.36	1.38
PND STERLING	2.35	2.405	2.465
NED GLD	56.10	56.82	57.62
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	76.28	77.00	77.80
FR FRANCS	19.54	20.64	21.34
DUITSE MARK	63.34	64.06	64.86
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.72	1.02	1.08

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 26 JUNI 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	93.46
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	103.35
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	101.05
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	99.87
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	95.27

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 12.03%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Suku in vakantiestemming

WILLEMSTAD — Suku is in zijn juninummer in vakantiestemming. Zo wordt duidelijk emakat dat lange vliegreizen best mogelijk zijn voor suikerziekte-patienten. Maar ook wordt aandacht besteed aan het feit dat men in restaurants vaak geen aandacht heeft voor de grote groep diabeten, die ook van een gezellig etentje houden. In sommige gevallen kan met eenvoudige middelen, bv de saus apart opdienen, al een stuk tegenoet worden gekomen aan de suikerpatienten. Ook worden practische tips gegeven om te voorkomen dat men tijdens de vakantie last van zijn maag krijgt wat erg vervelend kan zijn. Al met al is de juni-aflevering van Suku bijna een volledig vakantienummer geworden. Verder wordt aandacht besteed aan het open huis dat in het Buurtcentrum Groot Kwartier werd gehouden. Suku is het orgaan van de Curacaose vereniging van diabeten, Sokudi. Het verschijnt in het Papiamentu en het Nederlands. Voorzitter van Sokudi is E. de Camara. Jan Haayenweg 3(tel.75864).

Computergestuurd orgel voor Statia Adventisten

SINT EUSTATIUS — Op 24 juni werd door de zevende Dags Adventisten alhier een dienst gehouden, waarbij een nieuw computer- gestuurd orgel in gebruik werd genomen. De middelen om het orgel aan te schaffen zijn door de leden van de kerk bijelkaar gebracht. De organistes, die dit orgel regelmatig zullen gaan bespelen, zijn, mevr. R. Hassell, mevr. V. Blyden en mevr. C. Lopes.

MOSKOU — Het SU-persbureau Tass heeft VS-Buitenland-minister Shultz beschuldigd van laster ivm zijn uitspraken over het internationale terrorisme. Het Reagan-bewind moet de hand in eigen boezem steken met zijn geïnstitutionaliseerd terrorisme, waarbij Washington probeert het Westen te betrekken bij de bestrijding van vooruitstrevende bevrijdingsbewegingen en regiems waar de VS een hekel aan hebben, aldus Tass.

*****

EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao maakt bekend, dat de heer H.J. Plantijn, direkteur van Petromar N.V., een verzoekschrift aan het Bestuurscollege heeft gericht ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hinderverordening Curacao (A.B. 1958 no. 21) voor het hebben van een konstruktiewerkplaats aan de Kaya Port of Spain z/n, alhier.
Dit verzoekschrift met bijlage ligt vanaf heden gedurende veertien dagen ter visie op het Centraal Bestuurskantoor, Concordiastraat no. 24, bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van bovengenoemde vergunning kenbaar te maken.

De Gezaghebber,
R.A. Casseres.

EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de naamloze vennootschap Vanddis N.V. een verzoekschrift aan het Bestuurscollege heeft gericht ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hinderverordening Curacao (A.B. 1953 no. 21) voor het hebben van een gasolinestation annex bandenreparatie-inrichting aan de Kaya Charles Maduro z/n te Brievengat alhier.
Dit verzoekschrift met bijlage ligt vanaf heden gedurende veertien dagen ter visie op het Centraal Bestuurskantoor, Concordiastraat no. 24, bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van bovengenoemde vergunning kenbaar te maken.

De Gezaghebber,
R.A. Casseres.



